



1117 Budapest, Budafoki út 70.

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavételi laboratórium

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárgyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Fúrásponthely: CLRT - A 225

Dátum: 2025. 06. 16

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrási átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta

Fúrási technológia: száraz spirál SSA/HSA

Furat kikészítés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: 60/50
csővezetés/tömedékelés PVC, menetes toldás

Helyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás 4,5 m-ig, védőcső, rétegzárás):

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,50	homokos, sötétbarna felületű nyírási réteg, csisz	BF				
1,5	sárgásbarna szilárd finomszemű, homokos nyírási réteg, csisz	SP			1,0	
2,6	sötétbarna szilárd finomszemű, homokos nyírási réteg, kissé szelvényezett, kavicsos	SP ML		nehézsúlyú	2,0	
2,8	sárgásbarna szilárd finomszemű, homokos nyírási réteg, kissé szelvényezett	SP ML			2,8 3,0	
3,8	sárgásbarna szilárd finomszemű, homokos nyírási réteg, nem plasztikus, kissé szelvényezett	SP				
5,3	sárgásbarna szilárd finomszemű, homokos nyírási réteg, szelvényezett, kavicsos	SP ML			4,0 5,0	
7,6	sárgásbarna szilárd finomszemű, homokos nyírási réteg, nem plasztikus, kavicsos	SP			6,0 7,0	
11,3	sárgásbarna szilárd finomszemű, homokos nyírási réteg, nem plasztikus, kavicsos 8,8-8,9 m-ig, homokos szilárd, alacsony felületű szelvényezett, kavicsos	SP ML			8,0 9,0 10,0 11,0 11,2	
12,0	sárgásbarna szilárd finomszemű, homokos nyírási réteg, plasztikus, kavicsos	CL			12,0	

Időjárás viszonyok: 299

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrési jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúrás pont jele: CLRT - A226

Dátum: 2025.08.04

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrási átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta

Fúrési technológia: száraz spirál SSA/HSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: 60/50 csövezés/tömedékelés PVC, menetes toldás

Helyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás 4T.m-ig, védőcső, rétegzárás):

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
1,1	barra, szagos, kőzetemelkedés <u>leleltetés</u> leza, vízszintes	BI	1		1,0	
1,4	sárgásbarna, finom-körszemű <u>homok</u> , leza, vízszintes	SP				
2,3	sárgásbarna, finom-körszemű <u>homok</u> kicsi kavicsokkal, leza, vízszintes	SP			2,0	
3,3	sárgásbarna <u>homokos iszap</u> , mélyreható sz. köbök, vízszintes	ML			3,0	
4,6	3,2-3,3 méter, <u>sz. homokos iszap</u> , sz. köbök, <u>plasztikus</u>	SP				
4,6	sárgásbarna, <u>oldatos homokos iszap</u> sz. köbök, sz. plasztikus, vízszintes	ML/SP			4,0	
5,5	3,3-3,4 méterre <u>sz. homokos iszap</u>	ML/SP			5,0	
6,30	sz. köbök, <u>sz. plasztikus</u> , <u>sz. iszap</u>	ML/SP			6,0	
7,5	sárgásbarna - <u>sz. homokos iszap</u> sz. köbök, sz. plasztikus	SP/ML			6,0 / 6,3 7,0	
8,0	sárgásbarna, <u>oldatos homokos iszap</u> sz. köbök, sz. plasztikus, sz. iszap	ML/SP				
10,8	sárgásbarna, <u>oldatos sz. körszemű homok</u> , 8,7-8,8 méterre <u>sz. köbök</u> , sz. iszap, sz. plasztikus	SP		3,0-in vízszintes angle tag	8,0 9,0 10,0	
14,1	sz. köbök, <u>sz. plasztikus</u> , <u>sz. iszap</u> sz. köbök, leza, sz. plasztikus	SP/ML			11,0 12,0 13,0 14,0	
15,0 TÁLP	sz. köbök, <u>sz. plasztikus</u> , <u>sz. iszap</u> sz. köbök, sz. plasztikus, sz. iszap	CL/ML			15,0	



Időjárás viszonyok: 22°C, szél: 1-2 m/s

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrású jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Fúrásponthely: CLRT - A227

Dátum: 2025. 07. 30.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrás végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrású átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta

Fúrású technológia: száraz spirál SSA/HSA

Fúratkiképzés:

Bélésű: anyag, külső/belső átmérő, toldás: 60/50

csővezetés/tömedékelés PVC, menetes toldás

Helyszínezonosítás

koordináta (becsült/geodéta által mért)

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegzárás):

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0						
0,0 m	szürkésfehér kőzet	DF		—	—	
3,5	szürkésbarna gőggyűjtő ép. kőzet, földt. szilik, kőzet.	DF		—	1,0 2,0 3,0	
6,3	vörösesbarna kőzet részben homok, 4,2-6,3 mm-es részben nedves, kőzet. kőzet. nem plaszt.	SP ML		—	4,0 5,0 6,0	
10,5	szürkésbarna homokos rész, nedves, kőzet, kőzet plaszt., 7,5-10,5 mm-es.	ML SP		—	7,0 8,0 9,0 10,0	
12,7	barnászürkés finom/közepes homok, szilik, kőzet, kőzet.	SP		—	11,0 12,0	
13,5	barnászürkés, részben apró/közepes kőzetes finom/közepes homok, szilik, kőzet.	SP GP		—	13,0	
14,1	szürkés, apró közepes kőzetes durvohomok szilik, kőzet.	SP GP		—	14,0	
15,5	szürkés durvohomokos apró-közepes szilik, kőzet.	GP SP		—	15,0 15,5	
16,0	szürkés agyag, szilik, kőzet, kőzet plaszt.	CL		—	15,6	
16,0 tűz						

Időjárási viszonyok: derült, szélcsend, 28°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2.
www.adeptenviro.hu
A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mint

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrásponthely: CLRT - A228	Dátum: 2025. 12. 16.
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrási átmérő (mm): 120/180
Fúróberendezés: Beretta	Fúrási technológia: száraz spirál SSA/HSA	Furatkiépítés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: 60/50 csővezetés/tömedékelés PVC, menetes toldás
Helyszínezonosítás	koordináta (becsült/geodéta által mért)	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás 2m-ig, védőcső, rétegzárás):
(helyszínrész/koordináta):	EOV Y: EOV X:	

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plasticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						-0,2
0,4	vörösbarna homokos kavics	SP				
1,2	vörösbarna homokos kavics, mész	SP				
4,5	sárga fűz/kavicsos homokos kavics, mész	SP				
2,0	vörösbarna fűz/kavicsos homokos kavics, mész	SP				
3,2	barna homokos kavics, mész, kötött	ML SP				
6,1	vörösbarna kavics, mész, fűz, kötött	SP (ML)				
6,8	vörösbarna kavics, mész, fűz, kötött	SP				
8,0	vörösbarna kavics, mész, fűz, kötött	SP				
12,5	vörösbarna kavics, mész, fűz, kötött	SP (ML)				13,2
15,7	vörösbarna kavics, mész, fűz, kötött	SP				13,8
16,5	vörösbarna kavics, mész, fűz, kötött	ML SP				15,8
22,0						

Időjárási viszonyok: borsó, ködös, nedves, 1°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2.

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavevő szervezet.

Jóváhagyta: Kohler Artur

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrás jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem
Projektszám: 0383 Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Fúrás pont jele: CLRT - A229

Dátum: 2025. 12. 17.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrás átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta

Fúrás technológia: száraz spirál SSA/HSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: 60/50
csővezetés/tömedékelés PVC, menetes toldásHelyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)
(helyszínrajz/koordináta): EOY: EOY X:

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás 2m-ig, védőcső, rétegzárás):

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,7	szürke homokos, kőporos homokos, márvány, lila	DE		-	-	
1,2 - 1,4	szürke homokos feltöltés, márvány, lila	BF		-	1,0	
1,7	fehér márványos, kőporos homokos, zöldre, kő. kő. zöldre, lila	ML SP		-	-	
2,4	szürke homokos, kőporos homokos, zöldre, kő. kő. zöldre, lila	SP		-	2,0	
3,5	szürke homokos, kőporos homokos, zöldre, kő. kő. zöldre, lila	SW		-	3,0	
5,2	szürke homokos, kőporos homokos, zöldre, kő. kő. zöldre, lila	SP		-	5,0	
7,8	szürke homokos, kőporos homokos, zöldre, kő. kő. zöldre, lila	SP		-	7,0	
9,0	szürke homokos, kőporos homokos, zöldre, kő. kő. zöldre, lila	ML CL SP		-	7,0	
talp.						

Időjárási viszonyok: borult, felhős, 1°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2.

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mint

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúrásponthely: CLRT - A230

Dátum: 2025. 12. 18.

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrás átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta

Fúrás technológia: száraz spirál SSA/HSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: 60/50
csővezetés/tömedékelés PVC, menetes toldás

Helyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás ...m-ig, védőcső, rétegzárás):

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plasticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,05	fehér szelvény	BF		-		
0,8	szürke OKT útalap	BF		-		
1,1	szürke kavicsos, görgős, homokos feltöltés, nedves, kötött.	BF		-	1,0	
2,3	szürke kavicsos homokos feltöltés, nyitka, 1222, 1220-1221 op. körös.	BF		-	2,0 2,3	
2,4	szürke nagy szemű, szilárd, kőzetes, plasztikus	CL ML	///	-	3,0	
3,2	szürke, nagy szemű, szilárd, kőzetes, plasztikus	GP SP	90° 100°	-	4,0 5,0 6,0 6,5	
6,5	szürke, nagy szemű, szilárd, kőzetes, plasztikus	CL ML	///	-	6,5	
7,5						
8,5						

Időjárási viszonyok: bőszt. felhőzet 3%



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. a
www.adeptenviro.hu
A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált minta

MINTAVÉTELI JEGYZŐK

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrési jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrásponthely: CLRT - A237	Dátum: 2026.01.
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrési átmérő (mm): 120/180
Fúróberendezés: Beretta	Fúrési technológia: száraz spirál SSA/HSA	Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: 60/50 csővezetés/tömedékelés PVC, menetes toldás
Helyszínezonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért) (helyszínrája/koordináta):	EOV Y: EOV X:	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás 1,5 m-ig, védőcső, rétegekizárás):

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,1	Barna Erde keskeny felület	SP	-	-	-	
1,3	Barna lösz - finom szemű lösz szépen omlóként	SP	-	-	-	
1,8	Változó Barna finom - szemű lösz szépen omlóként	SP	-	-	-	
3,2	Változó barna keskeny lösz - szemű lösz omlóként	SP GP	-	-	-	
3,4	Barna lösz lösz omlóként szépen omlóként	SP	-	-	-	
3,5	Változó Barna keskeny lösz szépen omlóként	SP GP	-	-	-	
4,8	Barna durva lösz lösz szépen omlóként	SP GP	-	-	-	
6,4	Barna finom durva lösz szépen omlóként	SP GP	-	-	-	
8,0	Barna lösz lösz omlóként szépen omlóként	CL Fe	-	-	-	
8,5	Barna lösz lösz omlóként szépen omlóként	CL Fe	-	-	-	

Időjárási viszonyok: - 8 C FACS

Mintavételt végezte: Botos/Dobrányi/Tekus

Aláírás: /



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. ajtó
www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavétel

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrásponthely: CLRT - A232	Dátum: 2026.01. 19
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrás átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta	Fúrás technológia: száraz spirál SSA/HSA	Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: 60/50 csövezés/tömedékelés PVC, menetes toldás
-------------------------	--	---

Helyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegzárás):
(helyszínrajz/koordináta): EOY: EOY X:	

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
1,2	SÖTÉTBARNA, KAVICSOS, HUMUSZOS, HOMOKOS FELTÖLTÉS, ENTHÉN KÖTÖTT, NYÍRÓS	BF	-	-	-	
2,7	VILÁGOS SÁRGA-SZARVA, KAVICSOS, HOMOKOS FELTÖLTÉS	BF	-	-	-	
3,1	SÖTÉTBARNA ISZAP, KÖZEPESEN KÖTÖTT, KISSE PLASZTIKUS, NEDVES	ML		-	-	
3,5	SZÜRKE ISZAPOS HOMOK, FINOM- KÖZÉPSZEMŰ, ROSSZUL OSZTALTO- ZOTT, HELYENKÉNT PARAKAVICSOS, ÁTÁZOTT	SM		-	-	
4,0	SZÜRKE KAVICSOS HOMOK, ROSSZUL OSZTALTOZOTT, ENTHÉN KÖTÖTT, TELÍTETT	SP GP		-	5,2	
5,4	SZÜRKE ISZAPOS ANYAG KÖTÖTT, NEM PLASZTIKUS, NYÍRÓS, LETELE HALADVA EGYRE KÖTÖTTEBB	CL ML		-	5,4	
9,0						

Időjárási viszonyok:



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. aj

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintav

MINTAVÉTELI JEGYZŐK

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: VOLT Budapesti Finomkötőtárgyár (Colortex) részletes TF 2. ütem		Fúrásponjt jele: CLRT 233		Dátum: 2026.01. 21.		
Projektszám: 0383		Megrendelő: Nitrokémia Zrt.				
Helyszín: Budapest XV. ker.		Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.		Fúrasi átmérő (mm): 120/180		
Fúróberendezés: Beretta		Fúrasi technológia: száraz spirál SSA/HSA		Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: 60/50 csővezetés/tömedékelés PVC, menetes toldás		
Helyszínezonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)		Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás 7,0 m-ig, védőcső, rétegzárás):				
(helyszínezrajz/koordináta):		EOV Y: EOV X:				
Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,1	Sötétbarna mogyorós homok	SP	-	-	-	
0,6	Sötétbarna mogyorós homok rosszul összehabosított agyag	SP	///	-	-	
1,5	Barna finom - közepes homok nyúlós	SP	///	-	-	
2,2	Világosbarna kavicsos homok rosszul összehabosított, nyúlós	SP GP	/// ///	-	-	
2,9	Vörös agyag "kagymos" homok kagymos összehabosított	SP	///	Fémes Vörös szag	-	
3,2	Barna finom - közepes homok, nyúlós sötét, rosszul összehabosított	SP	///	-	-	
3,5	Sötétbarna kavicsos mogyorós-homok homok rosszul összehabosított	SP GP	/// ///	-	-	
5,1	Vörös homok kavicsos homok rosszul összehabosított sötét	GP SP	/// ///	-	-	
6,5	Sötétbarna homok közepes kavicsos homok sötét összehabosított	GP CL	/// ///	-	-	
7,5	Sötétbarna homok közepes kavicsos homok sötét összehabosított	CL	///	-	-	

Időjárási viszonyok: -8°C Fagyos

Mintavételt végezte: Botos/Dobrányi/Tekus

Aláírás:

3.3. melléklet:

LNAP jellegű góc kutató fúrások



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. aj

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavételi szervezet.

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem
Projektszám: 0383 Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Fúrásponthely: CLRT - OG - 01

Dátum: 2025. 11. 11

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrás mélysége (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrás technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Belsőcső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelésHelyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)
(helyszínrajz/koordináta): EOY: EOY X:

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegek kizárás):

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,2	Érdhegy	BE		-	-	
1,2	barra, kumulus, gipszes, kalcinált földalatti, kő, agyag, nem pörkölés	BE		-	1,0	
2,2	barra - agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	2,0	
3,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	3,0	
4,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/CL		-	4,0	
5,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	5,0	
6,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	6,0	
7,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	7,0	
8,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	8,0	
9,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	9,0	
10,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	10,0	
11,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	11,0	
12,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	12,0	
13,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	13,0	
14,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	14,0	
15,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	15,0	
16,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	16,0	
17,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	17,0	
18,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	18,0	
19,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	19,0	
20,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	20,0	
21,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	21,0	
22,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	22,0	
23,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	23,0	
24,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	24,0	
25,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	25,0	
26,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	26,0	
27,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	27,0	
28,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	28,0	
29,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	29,0	
30,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	30,0	
31,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	31,0	
32,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	32,0	
33,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	33,0	
34,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	34,0	
35,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	35,0	
36,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	36,0	
37,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	37,0	
38,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	38,0	
39,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	39,0	
40,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	40,0	
41,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	41,0	
42,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	42,0	
43,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	43,0	
44,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	44,0	
45,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	45,0	
46,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	46,0	
47,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	47,0	
48,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	48,0	
49,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	49,0	
50,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	50,0	
51,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	51,0	
52,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	52,0	
53,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	53,0	
54,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	54,0	
55,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	55,0	
56,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	56,0	
57,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	57,0	
58,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	58,0	
59,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	59,0	
60,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	60,0	
61,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	61,0	
62,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	62,0	
63,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	63,0	
64,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	64,0	
65,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	65,0	
66,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	66,0	
67,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	67,0	
68,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	68,0	
69,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	69,0	
70,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	70,0	
71,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	71,0	
72,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	72,0	
73,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	73,0	
74,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	74,0	
75,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	75,0	
76,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	76,0	
77,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	77,0	
78,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	78,0	
79,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	79,0	
80,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	80,0	
81,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	81,0	
82,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	82,0	
83,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	83,0	
84,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	84,0	
85,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	85,0	
86,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	86,0	
87,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	87,0	
88,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	88,0	
89,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	89,0	
90,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	90,0	
91,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	91,0	
92,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	92,0	
93,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	93,0	
94,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	94,0	
95,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	95,0	
96,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	96,0	
97,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	97,0	
98,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	98,0	
99,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	99,0	
100,2	agyagbarra kőzetes réteg kőzet, kőzet, agyag, nem pörkölés	MC/SP		-	100,0	

Időjárás viszonyok: 11.11.2025



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. ajtó

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavételi laboratórium

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúrásponthely: CLRT - OG - 02

Dátum: 2025. 11. 11

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrás átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrás technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegekizárás):

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

helyszínrajz

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,4	hálós mészcsisz	BF		—	—	
2,3	hálós (hálós) barna homokos, kőzetmaradványos Béléscső, Bz, gyűjtő, nem plasztikus	BF		—	1,0 m 2,0 m	
3,2	szürkésbarna mészcsisz Bz. Bz. Bz., nem plasztikus, lágyabb anyag	SP/ ML		—	3,0 m	
5,2	szürkésbarna egyenes írás, nem plasztikus hálós homokos, hálós egyenes bekezdés, gyűjtő Bz. Bz. Bz., nem plasztikus, lágyabb anyag	ML/ CL		—	4,0 m 5,0 m	
6,1	szürkésbarna homokos írás, hálós homokos, hálós írásosabb bekezdés, gyűjtő, nedves Bz. Bz. Bz., nem plasztikus,	ML/ SP		CH szag	6,0	
6,1	szürkésbarna hálós írásos, hálós, hálós lágyabb Bz. Bz., nem plasztikus, nedves - ártó	SP/ ML		CH szag	6,1 7,0	
7,2	szürkésbarna finom-barnás hálós, lágyabb, Bz. Bz., nem plasztikus	SP		gyenge CH szag	8,0 9,0	
TALP 9,0						

Időjárási viszonyok: 9°C, szél: szél



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. aj

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintav

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúrásponthely: CLRT - OG - 03

Dátum: 2025. 11. 10

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrási átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrási technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Belsőcső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínezonosítás koordináta (becsült/geodézia által mért)

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegek kizárás):

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
1,2	sötétbarna, humusos, lemosott, kifeledős kockas, kisebb kockák, egyenlő, nem plasztikus	BF		-	1,0	
2,6	szürke világosbarna és lemosott lemosásos kockas, szürke, nem plasztikus, és egyenlő	SP		-	2,0	
3,6	szürkebarna, és lemosott kockas réteg söt. kockák, nem plasztikus, egyenlő	ML/ SP		-	3,0	
4,8	szürkebarna - sötét kockas réteg söt. kockák, nem plasztikus, egyenlő	ML/ SP		szürke réteg	4,0	
5,7	sötét kockas réteg kockas kockák söt. kockák, egyenlő-kockák, nem plasztikus 5,0 - 5,3 sötét kockák	SP/ ML		CH réteg	5,0 5,7 6,0 7,0 8,0	
8,8	szürkebarna, és sötét kockas réteg söt. kockák, egyenlő, nem plasztikus,	ML/ SP		szürke CH réteg	8,0	
TALP 9,0						

Időjárás viszonyok: 12°C szél: szél



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. ajtó

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavevő szervezet.

Jóváhagyta: Kómer Árpád

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrásponthely: CLRT - OG - 04	Dátum: 2025. 11. 10
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrás átmérő (mm): 120/180
Fúróberendezés: Beretta T46	Fúrás technológia: száraz spirál - SSA	Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csövezés/tömedékelés
Helyszínezonosítás	koordináta (becsült/geodéta által mért)	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegkizárás):
(helyszínrajz/koordináta):	EOV Y: EOVI X:	

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plasticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,10	sűrűs bebor	BI		-	-	
0,30	sötétbarna, gyöngyös, finomcsal felület	BF		-	-	
0,80	sárgásbarna, kunkorcs, kisebb kavicsos kőzet kőzet, vízű, nem plasticus	SP/G		-	-	
1,4	sárgásbarna - kunkorcs, finomcsal felület, kisebb kavicsos, gyöngyös, kisebb kőzet, vízű	SP		-	1,0	
2,6	sárgásbarna, ropos kőzet, köz. kőzet, vízű kőzet kőzetesebb réteget, nem plasticus	SP/ML		-	2,0	
3,3	sötétbarna, sűrűs, kunkorcs (legkisebb, kavics) ropos kőzet, köz. kőzet, vízű, helyenként sűrűs - roposabb réteget	SP/ML/G		-	3,0	
3,6	sárgásbarna kőzetes rop, köz. kőzet, vízű nem plasticus	ML/SP		-	-	
4,8	sűrűs, ropos, finomcsal felület kőzet vízű, 5,6-ig alóbb, kisebb belsőben kavics 5,0-ig keletkezik réteget is van	SP/ML		CH nagy sűrűs elmozdítás 5,0-ig felület	4,0 5,0 5,6 6,0 7,0	
5,0 TAP	barnás sűrűs, finomcsal felület kőzet alóbb, kisebb kőzet, nem plasticus	SP		egyke CH nagy	8,0 3,0	

Időjárás viszonyok: 11,0



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. ajtó

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavétel

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrásponjt jele: CLRT - OG - 05	Dátum: 2025. 11. 10
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrasi átmérő (mm): 120/180
Fúróberendezés: Beretta T46	Fúrasi technológia: száraz spirál - SSA	Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csövezés/tömedékelés
Helyszínanonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegekizárás):	
(helyszínrajz/koordináta):	EOV Y:	EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,10	sűrű bekv	BF		-	-	
0,30	sötétbarna, gyöngyös homokos feltöltés	BF		-	-	
1,3	sárgabarna, finom-közprenni szíse homokos homokos feltöltés, kavicsos, gyöngyös	BF		-	1,0	
1,5	sárgabarna inepos <u>homok</u> söt. költő, gyöngyös, nem plasztikus	SP/ ML		-		
2,3	sárgabarna, finom-közprenni <u>homok</u> , gyöngyös kavics, nem plasztikus	SP		-	2,0	
3,8	sötétbarna, büdös (kiszáradt) <u>homok</u> inepos <u>homok</u> , söt. költő, gyöngyös, nem plasztikus	SP/ ML		-	3,0	
4,5	sűrű-sötétbarna inepos <u>homok</u> söt. költő, nem plasztikus, gyöngyös, 0,5-1,0 mm kavicsos homokosabb bekelezéssel	SP/ ML		sötétbarna- -fehér elő LM réteg	4,0 5,0 5,5 6,0	
6,2	sűrű, szíse homokos közeprenni <u>homok</u> szíse költő, nedves-költő, nem plasztikus 7,5-10 mm barnasabb ujjal	SP		sűrű, 7,5-10 mm barnasabb CH réteg	7,0 8,0 9,0	
8,0 TALP						

Időjárási viszonyok: 13 °C, napos



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. a

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált minta

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: VOLT Budapesti Finomköttérugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúrásponjt jele: CLRT - OG - 06

Dátum: 2025. 11. 07.

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrási átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrási technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínezonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegekizárás):

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

betonotörés

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,3	10 cm beton sötétbarna gyöngyös, durvított felület	BF	-	-	-	
1,1	világosbarna laza homok, finomszemű, nyirkos, jól oszt.	SW	...	-	1,0	
2,6	sötét fehéres meszes iszap, tömörítés, nyirkos	ML		-	2,0	
3,2	világos-rózsabarna homokos iszap, söt. sötét, nem plasztikus, nyirkos 3 m alatt szűke	MY/SP	...	csillámos	3,0	
5,5	brun - sötét iszapos homok, itt ott gyengén kötött, nem oszt., apró. törm., nyirkos ~5,7 m alatt kötöttelek 5,5 m alatt víz	SP/ML	...	csillámos pikkantó szag? szag? 4,8-tól szűke erős CH-szag	4,0 5,0 5,5 6,0	
6,5	6-8 m körül homokos szűke, nem oszt. homok, apró - durva - nem oszt., alacsony, csillámos	SP	...	erős CH-szag kefeli gyengén, kb. 7,8-m alatt víz	7,0 8,0 9,0	
9,0						
TALP						

Időjárási viszonyok: napos 14°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. a

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintav

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrásponthely: CLRT - OG - 07	Dátum: 2025. 11. 07
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrási átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46	Fúrási technológia: száraz spirál - SSA	Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csővezetés/tömedékelés
-----------------------------	---	---

Helyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegekizárás):
(helyszínrajz/koordináta): EOY Y: EOY X:	betontörés

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,3	10 cm beton, alatt sötétbarna feltöltés	BF	-	-	-	
2,5	világos barna leveles finomhomok, szürkés v 2,0 m-nél apró kavicsos, alatta sötét	SW	-	-	1,0 2,0	
3,7	sötét, sötét iszap, gyengén homokos, nem plasztikus, szürkés	ML/SP		-	3,0	
5,3	rosszababban - sötét iszapos homok, normál oszt. apró - finom szemű, szürkés 5,3 m alatt vizes	SP/ML		csillános + 4,6-18 CH szemű, vizes CH réteg	4,0 5,0 5,3	
7,9	5,8 m-nél sötét szürkés betelepítés				6,0 7,0	
9,0	sötét-barna normál oszt. homok, sötét- nagy szemű - durvább, vizes	SP	-	csillános bb. 8,5 m-ig CH réteg	8,0 9,0	
TALP						

Időjárási viszonyok: napos 10°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. a

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált minta

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrési jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúrásponthely: CLRT - OG - 08

Dátum: 2025. 11. 07.

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrás átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrás technológia: száraz spirál - SSA

Furatkiépítés: Belsőcső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezés/tömedékelés

Helyszínanazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegekizárás):

(helyszínrész/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plasticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,3	beton	-	-	-	-	
1,1	szőrtelen kavicsos feltöltés, vízszintes	BF	-	-	1,0	
2,6	homok, 20-25 mm-es szemcseméret, apró-firongó, vízszintes, 3 m alatt vízszintes	SP/OP	100	-	2,0	
5,7	szőrtelen kavicsos feltöltés, vízszintes, 3 m alatt vízszintes, 5,7 m alatt vízszintes	SP/HL	100	szőrtelen 3,0-10 mm-es szemcseméret, CH szag - 3,2-3,5 m alatt szőrtelen kavicsos feltöltés, vízszintes CH szag?	3,0 4,0 5,0 5,7 6,0 7,0	
7,2	szőrtelen kavicsos feltöltés, vízszintes, 3 m alatt vízszintes, 5,7 m alatt vízszintes	SP	100	szőrtelen 3,0-10 mm-es szemcseméret, CH szag - 3,2-3,5 m alatt szőrtelen kavicsos feltöltés, vízszintes CH szag?	8,0 9,0	
9,0						
TALP						

Időjárás viszonyok: napos, 20°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. a

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált minta

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: VOLT Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem		Fúrásponthely: CLRT - 06 - 3		Dátum: 2025. 01. 06		
Projektszám: 0383		Megrendelő: Nitrokémia Zrt.				
Helyszín: Budapest XV. ker.		Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.		Fúrási átmérő (mm): 120/180		
Fúróberendezés: Beretta		Fúrási technológia: száraz spirál SSA/HSA		Furat kiképzés: Belsőcső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: 60/50- csővezetés/tömedékelés PVC, menetes toldás		
Helyszínezonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)		Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegzárás):				
(helyszínrajz/koordináta):		EOV Y:		EOV X:		
Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,14	below	BF		-	-	
1,4	barha, kisméretű finom- és közepes szemű kavics, nem pelyhes	SP		-	1,0	
2,3	világosbarna finom- és közepes szemű kavics, nem pelyhes	SP		-	2,0	
3,2	világosbarna homokos iszap	ML/SP		-	3,0	
4,7	világosbarna, finom- és közepes szemű kavics, nem pelyhes	SP		-		
5,7	világosbarna / közepes szemű kavics, nem pelyhes	SP/ML		-	4,0	
7,3 6,9	világosbarna homokos iszap köz. szemű, nedves-állapot, nem pelyhes 5,2-ig szinte bekezdés, ezalatt köz. szemű	ML/SP		CH neg	5,0 5,3 6,0	
8,4	sötét / finom- és közepes szemű kavics köz. szemű, nedves-állapot, nem pelyhes 7,5-ig köz. szemű	SP		CH neg 7,2-7,4 köz. szemű köz. szemű	7,0 8,0	
9,0 TALP	világosbarna finom- és közepes szemű kavics köz. szemű, nedves-állapot, nem pelyhes	SP		CH neg	9,0	

Időjárási viszonyok: 14°C, napos



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. a

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált minta

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: VOLT Budapesti Finomkörtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem
Projektszám: 0383 Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Fúrásponthely: CLRT - 06-10

Dátum: 2025. 11. 06

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrás átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta

Fúrás technológia: száraz spirál SSA/HSA

Furat kiképzés: Belsőcső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: 60/50.
csővezetés/tömedékelés PVC, menetes toldásHelyszínezonosítás koordináta (becsült/geodézia által mért)
(helyszínrajz/koordináta): EOY Y: EOY X:

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegekizárás):

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,10	szürke beton	BF		—	—	
0,38	barack, kőzetes homokos löszös felület köz. lösz, nem plasztikus	BF		—	—	
0,8	barack, humusos finom. löszös felület köz. lösz, köz. agyag, nem plasztikus	SP		—	—	
2,2	fehéres-sárga finom. löszös felület nagyon finom, köz. lösz, köz. agyag, nem plasztikus	SP		—	1,0 2,0	
2,9	sárgabarack - vöröses, finom. löszös felület köz. lösz, köz. agyag, nem plasztikus	SP/ ML		—	—	
3,2	fehéres-sárga löszös réteg, nagyon finom köz. lösz, nem plasztikus, agyag	ML/ SP		—	3,0	
4,6	sárgabarack / vöröses löszös réteg köz. lösz, agyag, nem plasztikus	ML/ SP		—	4,0	
4,8	sárgabarack, vöröses réteg felület köz. lösz, köz. agyag, köz. lösz, nem plasztikus	SP/ ML		—	5,0; 4,8 6,0	
6,3	sárgabarack finom. löszös felület köz. lösz, köz. agyag, köz. lösz, nem plasztikus	SP				
8,4	vöröses-sárga - fehéres finom. löszös felület köz. lösz, köz. agyag, köz. lösz, nem plasztikus, köz. lösz köz. lösz, köz. agyag	SP		vöröses-sárga fehéres köz. lösz, köz. agyag	7,0 8,0	
9,0 TALP	vöröses-sárga finom. löszös felület köz. lösz, köz. agyag, köz. lösz, nem plasztikus	SP		CH agyag	9,0	

Időjárási viszonyok: 13°C, napos



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. a
www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált minta

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrési jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrásponjt jele: CLRT - OG - 11	Dátum: 2025. 11. 06
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrési átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46	Fúrési technológia: száraz spirál - SSA	Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csővezetés/tömedékelés
-----------------------------	---	---

Helyszínezonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegekizárás):
(helyszínrajz/koordináta): EOY Y: EOY X:	

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plasticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,3	szürke belemn	BF		—	—	
0,5	barro, barroba homokos - sötétzöldes (földtől)	BF		—	—	
1,2	sárgásbarna finom - közepes szemű föld, sötét ugatás nem plasticus	SP		—	1,0	
2,1	sárgásbarna sötét közepes finom - közepes szemű föld, sötét ugatás, nem plasticus	SP/ G		—	2,0	
3,3	sárgásbarna sötét közepes finom - közepes szemű, sötét ugatás, nem plasticus	ML/ SP		—	3,0	
5,3	sárgásbarna sötét közepes finom - közepes szemű, sötét ugatás, nem plasticus	ML/ SP		—	4,0 5,0	
7,2	sárgásbarna sötét közepes finom - közepes szemű, sötét ugatás, nem plasticus	SP/ ML		—	5,8 6,0 7,0	
8,4	sárgásbarna sötét közepes finom - közepes szemű, sötét ugatás, nem plasticus	SP/ G		—	8,0 9,0	
9,0 TALP	sárgásbarna sötét közepes finom - közepes szemű, sötét ugatás, nem plasticus	SP		—	8,0 9,0	

Időjárási viszonyok: 10 °C, napos



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. a
www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavétel

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrásponthely: CLRT-05-12	Dátum: 2025. 11.06
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrási átmérő (mm): 120/180
Fúróberendezés: Beretta	Fúrási technológia: száraz spirál SSA/HSA	Furatkiépítés: Belsőcső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: 60/50 csővezetés/tömedékelés PVC, menetes toldás
Helyszínezonosítás (helyszínrajz/koordináta):	koordináta (becsült/geodéta által mért) EOV Y: EOV X:	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegkizárás):

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,15	SP	SP				
0,4	barra, kavicsos - sűrűanyagok felhalmozása	SP				
1,1	nyílt, sűrűanyagok felhalmozása, kavicsos, sűrűanyagok felhalmozása	SP			1,0	
2,3	nyílt, sűrűanyagok felhalmozása, kavicsos, sűrűanyagok felhalmozása	SP/ML			2,0	
3,2	nyílt, sűrűanyagok felhalmozása, kavicsos, sűrűanyagok felhalmozása	ML/SP			3,0	
4,4	nyílt, sűrűanyagok felhalmozása, kavicsos, sűrűanyagok felhalmozása	ML/SP			4,0	
5,4	nyílt, sűrűanyagok felhalmozása, kavicsos, sűrűanyagok felhalmozása	SP			5,0	
6,5	nyílt, sűrűanyagok felhalmozása, kavicsos, sűrűanyagok felhalmozása	SP/ML			6,0	
8,5	nyílt, sűrűanyagok felhalmozása, kavicsos, sűrűanyagok felhalmozása	ML			8,0	
9,0 TACP	nyílt, sűrűanyagok felhalmozása, kavicsos, sűrűanyagok felhalmozása	SP			9,0	

Időjárási viszonyok: 9°C, napos



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. a
www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált minta

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrás pont jele: CLRT - OG - 13	Dátum: 2025. 11. 05
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrasi átmérő (mm): 120/180
Fúróberendezés: Beretta T46	Fúrasi technológia: száraz spirál - SSA	Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csővezetés/tömedékelés
Helyszínezonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegek kizárás):	
(helyszínrajz/koordináta):	EOV Y:	EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,2	szürkés finomszemes	IF				
0,8	műanyag/bevonat ep. töm. sz. göngyölges, homokos felületű anyagok, kőzet.	IF				
3,1	vörösbarna finomszemes, in. ep. szürkés márvány kalcináció, kőzet, anyagok	ML SP	0.01		2,0 1,0 3,0	
4,5	vörösbarna kalcinációs finomszemes kőzet in. ep. finomszemes, l. sz. anyagok	SP ML	0.01		4,0	
5,2	szürkés in. ep. finomszemes in. ep. kőzet kőzet	SP ML	0.01		5,0	
6,0 V	vörösbarna kalcinációs in. ep. finomszemes kőzet kőzet, nem pl. sz. in. ep. kőzet	SP ML	0.01	~ 70-80 illékony vegyianyag	6,0 7,0 8,0	
8,1	fehér vörösbarna márvány kalcinációs in. ep.	ML	0.01	illékony vegyianyag		
8,3	vörösbarna kalcinációs finomszemes/kőzet kőzet szürkés, l. sz.	SP SP	0.01	illékony vegyianyag	9,0	
9,0 talp						

Időjárási viszonyok: derült, napsütés, 12°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. a

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavevő szervezet

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúrásponthely: CLRT - OG - 14.

Dátum: 2025. 11. 05.

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrási átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrási technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínazonosítás koordináta (becsült/geodézia által mért)

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegek kizárás):

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plasticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
1,4	szürke homokos, részben kavicsos gőggyel, foltos, nedves, köt. köt. nem plaszt.	SP		—	1,0	
1,5	világosbarna, részben homokos, részben köt. köt. nem plaszt.	SP ML		—	—	
2,2	világosbarna / fehér, homokos, részben szürke, részben köt. köt. nem plaszt.	ML SP		—	2,0	
3,2	szürke, részben köt. köt. nem plaszt., részben köt. köt. nem plaszt.	ML		—	3,0	
4,5	szürke / fehér, részben köt. köt. nem plaszt., részben köt. köt. nem plaszt.	ML SP		—	4,0	
6,4	szürke / fehér, részben köt. köt. nem plaszt., részben köt. köt. nem plaszt.	SP ML		—	5,0 6,0 6,0 7,0	
8,3	szürke / fehér, részben köt. köt. nem plaszt., részben köt. köt. nem plaszt.	SP ML		CH 112g	8,0	
8,7	szürke / fehér, részben köt. köt. nem plaszt., részben köt. köt. nem plaszt.	SP		CH 112g 112g 112g 112g 112g	—	
9,0	szürke / fehér, részben köt. köt. nem plaszt., részben köt. köt. nem plaszt.	SP		—	9,0	

Időjárás viszonyok: derült, szélmentes, 14°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. aj

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavevő szervezet.

Jóváhagyta: Komlós Artúr

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugár (Colortex) részletes TF 2. ütem
Projektszám: 0383 Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Fúrásponthely: CLRT - OG - 15

Dátum: 2025. 11. 11

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrás mélysége (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrás technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Belsőcső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelésHelyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)
(helyszínrajz/koordináta): EOY: EOY X:Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegek kizárás):
belonulás

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,12	szürkés barna	BF		—	—	
0,4	szürkés barna kumos, nedves <u>homok</u> nedves, kissé kötött, nem plasztikus	SP		—	1,0 m	
2,6	szürkés barna <u>homokos</u> <u>homok</u> nedves, <u>gyúrtos</u> , kissé plasztikus, sz. kötött	ML/SP		—	2,0	
2,8	szürkés barna <u>kissé</u> <u>homokos</u> <u>homok</u> kötött, nem plasztikus, <u>gyúrtos</u>	SP/ML		—		
5,2	szürkés barna <u>kissé</u> <u>homokos</u> <u>homok</u> <u>homokos</u> , nem plasztikus, <u>gyúrtos</u> - nedves	ML/SP		—	3,0 4,0 5,0 5,2	
6,6	szürkés barna, <u>kissé</u> <u>homokos</u> <u>homok</u> kötött, nem plasztikus, nedves - <u>gyúrtos</u>	SP/ML		—	6,0	
9,0 TAKP	szürkés barna - <u>kissé</u> <u>homokos</u> <u>homok</u> <u>homokos</u> , nem plasztikus, <u>gyúrtos</u>	SP		7,0 - 8,3 <u>homok</u> <u>homok</u> 41 mg	7,0 8,0 9,0	

Időjárás viszonyok: 8. 8.



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2.

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavevő szervezet.

Jóváhagyta: Köhler Artúr

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Vált Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Fúrás pont jele: CLRT - OG - 16

Dátum: 2025. 11. 04

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrási átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46

Fúrási technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezés/tömedékelés.

Helyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegekizárás):

beépítés

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,43	szűke bebn	BF		—	—	
0,5	sárgásbarna kőzetkémiai réteg felbukkanás	BF		—	—	
1,7	sárgásbarna lösz, lész, ügysz	SP			1,0	
3,2	sárgásbarna lösz, nem plasztikus vizeskötésűvel, sz. köb, ügysz,	SP/ HL			2,0 3,0	
3,7	szűke barna - sárgásbarna lösz, nem plasztikus kötésűvel, ügysz, ügysz sárgásbarna bekelepített, lész, ügysz szűke, sz. köb, ügysz	CL/ HL				
4,3	lész, ügysz, nem plasztikus szűke, ügysz, nem plasztikus	ML/ CL			4,0	
5,4	szűke, ügysz, nem plasztikus lész, ügysz, nem plasztikus	SP/ HL			5,0	
6,2	szűke barna lösz, lész, ügysz ügysz - nedves, dominánsabb barna szín	SP/ HL		6,2-6,4 cu szag	6,0 6,2	
9,5	szűke ügysz, nem plasztikus barna bekelepített, lész, ügysz	SP/ HL		cu szag	7,0 8,0 9,0	
10,6	sárgásbarna, lösz/düvel, lész, lész alóbb	SP			10,0	
11,5	szűke barna, apró kavicsos düvel, lész alóbb, szűke köb	SP/ G			11,0	
13,8	szűke barna, düvel, lész, lész, lész	SP			12,0 13,0	
15,8	szűke barna, düvel, lész, lész, lész dűvel, lész, alóbb	SP/ G			14,0 15,0	
17,0	szűke barna, düvel, lész, lész, lész alóbb, lész	G/ SP			16,0 17,0	
17,2 TALP	szűke, lész, lész, lész, lész, lész plasztikus	CL			17,2	

Időjárás viszonyok: 10°C, szél, csapadék



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. a
www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált minta

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrásponthely: CLRT - OG - 17	Dátum: 2025. 11. 03.
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrás átmérő (mm): 120/180
Fúróberendezés: Beretta T46	Fúrás technológia: száraz spirál - SSA	Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csővezetés/tömedékelés
Helyszínezonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegek kizárás):	
(helyszínráiz/koordináta):	EOV Y:	EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,2	szürke, homokos, kőzetes, apró-köves, felületi, víz. köt.	BF		—	—	
0,3	szürke, homokos, kőzetes, felületi, víz. köt.	BF		—	—	
1,1	szürke, homokos, kőzetes, víz. köt.	SP		—	1,0	
2,3	szürke, homokos, kőzetes, víz. köt.	SP		—	2,0	
3,7	szürke, homokos, kőzetes, víz. köt.	SP		—	3,0	
4,3	szürke, homokos, kőzetes, víz. köt.	SP		—	4,0	
5,0	szürke, homokos, kőzetes, víz. köt.	CL		—	5,0	
5,2	szürke, homokos, kőzetes, víz. köt.	CL		—	—	
5,7	szürke, homokos, kőzetes, víz. köt.	SP		—	—	
7,2	szürke, homokos, kőzetes, víz. köt.	SP		—	6,0	
9,0	szürke, homokos, kőzetes, víz. köt.	SP		—	8,0	
talp.						

Időjárási viszonyok: borult, erős ENy-i szél 12°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. a

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavételi

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Fúrásponthely: CLRT - OG -

1P

Dátum: 2025. 11. 04.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrási átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrási technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Belsőcső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínezonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegekizárás):

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plasticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m	Homokos, huminosodott kőzet- füvedes, kőzetes felület			1,0		
1,8	nagy kőzet darabok az al- monos (pl. kő) kőzetes szög- nyos anyag, humus			2,0 3,0		
3,2	jelölőes átmérő a kőzet szögnyos anyag, humus			4,0		
5,1	jelölőes átmérő a kőzet szögnyos anyag, humus			5,0		
5,4	a kőzet kőzet kőzet elhárít, jelölőes átmérő anyag					
6,0	kőzet kőzet kőzet elhárít, jelölőes anyag			6,0		
7,0 8,1	jelölőes anyag, humus jelölőes kőzet, jelölőes anyag 6,7 m-es egy kőzetes anyag csik			7,0	nincs CH anyag	
9,0	jelölőes anyag, humus jelölőes kőzet jelölőes kőzet az al- kőzetes			8,0 9,0		

Időjárás viszonyok: 10°C, szél: 0-2 m/s



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. a
www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavétel

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrású jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúrásponthely: CLRT - OG - 19

Dátum: 2025. 10. 31.

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrás végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrás átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrás technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínnazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegek kizárás):

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plasticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,2	beretta kumulus homok, szilárd, l222	SP	1/1	—	—	
0,3	művelektől	SP	1/1	—	—	
0,5	vöröses kumulus, homokos felületű, szilárd, kőzet kő.	SP	1/1	—	—	
1,6	vöröses kumulus, homokos felületű, szilárd, kőzet kő.	SP	1/1	—	1,0	
2,5	vöröses kumulus, homokos felületű, szilárd, kőzet kő.	SP	1/1	—	2,0	
4,0	vöröses kumulus, homokos felületű, szilárd, kőzet kő.	ML SP GP	1/1 1/1 1/1	—	3,0	
4,9	vöröses kumulus, homokos felületű, szilárd, kőzet kő.	ML SP	1/1 1/1	—	4,0	
5,2	beretta kumulus, homokos felületű, szilárd, kőzet kő.	CL	1/1	—	5,0	
6,2	vöröses kumulus, homokos felületű, szilárd, kőzet kő.	ML CL GP	1/1 1/1 1/1	—	6,0	
6,8	vöröses kumulus, homokos felületű, szilárd, kőzet kő.	ML CL GP	1/1 1/1 1/1	—	—	
8,0	vöröses kumulus, homokos felületű, szilárd, kőzet kő.	ML CL GP	1/1 1/1 1/1	—	7,0 8,0	
8,5	vöröses kumulus, homokos felületű, szilárd, kőzet kő.	ML CL	1/1 1/1	—	—	
9,0	vöröses kumulus, homokos felületű, szilárd, kőzet kő.	SP (ML)	1/1 1/1	—	9,0	
9,0 talaj						

Időjárási viszonyok: időjárás, felhős, 16°C, vízszint, bomlás.



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. ajtó
www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavétel

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrású jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem		Fúrásponthely: CLRT - OG - 20		Dátum: 2025. 10. 30.		
Projektszám: 0383		Megrendelő: Nitrokémia Zrt.				
Helyszín: Budapest XV. ker.		Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.		Fúrású átmérő (mm): 120/180 120 / 180		
Fúróberendezés: Beretta T46		Fúrású technológia: száraz spirál - SSA		Furat kiképzés: Belsőcső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csővezetés/tömedékelés		
Helyszínezonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)		Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegekizárás):				
(helyszínrész/koordináta):		EOV Y: EOV X:				
Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,35	szilárd töltet	IS	-	-	-	
0,5	üreg	-	-	-	-	
1,8	szilárd / barnás / szürkés homokos iszapos szilárd felkötés, nedves, köz. köt.	DF	-	-	1,0	
3,2	barnás-szürkés homok, részben szilárdított, nyílt / nedves, köz. köt.	SP	•••	-	2,0 3,0	
4,0	fehér világosszürkés finomhomok, nyílt, köz.	SW	•••	-	-	
4,9	világosszürkés iszapos finomhomok nyílt, köz. köt. nem plaszt.	SP ML	••• 	-	4,0	
5,5	fehér szürkés barna szilárd iszapos iszap nedves, köz. köt. köz. plaszt.	ML CL	 	-	5,0	
6,2	szürkés finomhomokos szilárd iszap nedves, köz. köt. köz. plaszt.	ML SP CL	 ••• 	-	6,0	
6,5	szürkés barna iszapos finomhomok nedves / szilárd, köz. köt. nem plaszt.	SP ML	••• 	-	6,5 7,0 8,0	
9,0	talaj					

Időjárási viszonyok: változó felhős, élénk / erős DNY-i szél 10°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. ajtó

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavevő szervezet.

Számonkötés: Környezeti

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrású jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúrásponthely: CLRT - OG - 21

Dátum: 2025. 11. 14.

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrású átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrású technológia: száraz spirál - SSA

Furatkiépítés: Belsőcső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelésHelyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)
(helyszínrajz/koordináta): EOY Y: EOY X:

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegekizárás):

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plasticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,25	műanyag, kötött,	BE		—	—	
1,8	talaj homokos, kavicsos, ipari szennyezőanyagok, kötött.	BE		—	1,0	
2,7	sárga, barnásbarna finom/közepes szemű, nedves, kötött.	SP		—	2,0	
3,2	fehér, világosbarna finom szemű, kötött, nedves.	SP		—	3,0	
4,2	vörös, barnásbarna finom szemű, kötött, nedves, nem plastic.	ML SP		—	4,0	
4,8	műanyag, rozsdás, kötött, nem plastic.	SP ML		—	—	
5,2	műanyag, rozsdás, kötött, nem plastic.	CL		szag CH neg	5,0	
6,1	vörös, barnásbarna rozsdás, kötött, nem plastic.	CL		CH neg	6,0	
6,3	vörös, barnásbarna finom szemű, kötött, nem plastic.	ML SP		szag CH neg	6,3	
8,3	vörös, barnásbarna, rozsdás, kötött, nem plastic.			—	7,0	
9,0	vörös, barnásbarna, rozsdás, kötött, nem plastic.			—	9,0	
talaj						

Időjárás viszonyok: Lángmányosi u. 12. sz. 2. ajtó

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrású jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrás pont jele: CLRT - 00-22	Dátum: 2025. 11. 17.
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrású átmérő (mm): 120/180
Fúróberendezés: Beretta	Fúrású technológia: száraz spirál SSA/HSA	Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: 60/50 csővezetés/tömedékelés- PVC, menetes toldás
Helyszínezonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegkizárás):	
(helyszínrész/koordináta):	EOV Y:	EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,1 m	szürke beton	BF		-	-	
0,5	szürke beton, szürke beton homokos fehéres, lila, nyílt, nem pémikus	BF		-	1,0	
1,5	szürke beton - középső fehéres, homokos homokos, nyílt, lila, nem pémikus	SP/ G		-	2,0	
2,5	szürke beton - fehéres, homokos, lila, nem pémikus	SP		-	3,0	
3,5	szürke beton - fehéres, homokos, lila, nem pémikus	ML/ SP		-	4,0	
4,5	szürke beton - fehéres, homokos, lila, nem pémikus	ML/ SP		-	5,0	
5,5	szürke beton - fehéres, homokos, lila, nem pémikus	CL/ ML		-	6,0	
6,5	szürke beton - fehéres, homokos, lila, nem pémikus	ML/ CL		-	7,0	
7,5	szürke beton - fehéres, homokos, lila, nem pémikus	CL/ ML		-	8,0	
8,5	szürke beton - fehéres, homokos, lila, nem pémikus	ML/ SP		-	9,0	
9,5	szürke beton - fehéres, homokos, lila, nem pémikus	SP/ ML		-	10,0	

Időjárás viszonyok: 12 °C, felhős - esős



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. a

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavételi szervezet

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúrásponthely: CLRT - OG - 23

Dátum: 2025. 11. 14

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrás átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrás technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegzárás):

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,4	törbék, mész, sűrűn szálk, kőh.	BT		—	—	
0,8	homokos szilárd kőzet felület Mész, kőh.	BT		—	—	
1,5	szilárd kőzet homokos szilárd kőzet szilárd kőzet, kőh. nem pl.	ML SP		—	1,0	
2,2	szilárd kőzet homokos szilárd kőzet szilárd kőzet, kőh. nem pl.	SW		—	2,0 3,0	
4,7	szilárd kőzet homokos szilárd kőzet szilárd kőzet, kőh. nem pl.	SP		—	4,0	
5,0	szilárd kőzet homokos szilárd kőzet szilárd kőzet, kőh. nem pl.	SP ML		—	—	
5,5	szilárd kőzet homokos szilárd kőzet szilárd kőzet, kőh. nem pl.	CL		—	5,0	
6,0	szilárd kőzet homokos szilárd kőzet szilárd kőzet, kőh. nem pl.	CL ML		—	6,0	
7,0	szilárd kőzet homokos szilárd kőzet szilárd kőzet, kőh. nem pl.	ML SP		CH szag	7,0	
7,0	szilárd kőzet homokos szilárd kőzet szilárd kőzet, kőh. nem pl.	ML SP		szilárd kőzet	—	
8,0	szilárd kőzet homokos szilárd kőzet szilárd kőzet, kőh. nem pl.	SP ML		—	8,0 9,0	
Sp talp						

Időjárási viszonyok: bőszt, köd, napsugár, 6°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. a

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavételi

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Fúrásponthely: CLRT - OG - 24

Dátum: 2025. 11. 13

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrási átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrási technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Belsőcső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínanazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

(helyszínrész/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegkizárás):

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plasticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,2	szürkés kék talaj	BF				
0,4	szürkés kék talaj, kavicsos talaj, földtörmény, agyag, kő	BF				
1,0	szürkés kék talaj, kavicsos talaj, més, kő, kő, mész	SP			1,0	
1,5	szürkés kék talaj, kavicsos talaj, més, kő, kő, mész	ML SP				
2,0	szürkés kék talaj, kavicsos talaj, més, kő, kő, mész	SP			2,0	
2,5	szürkés kék talaj, kavicsos talaj, més, kő, kő, mész	ML SP			3,0	
3,0	szürkés kék talaj, kavicsos talaj, més, kő, kő, mész	SP				
3,5	szürkés kék talaj, kavicsos talaj, més, kő, kő, mész	OP		CH més		
4,0	szürkés kék talaj, kavicsos talaj, més, kő, kő, mész	ML SP			4,0 5,0	
5,0	szürkés kék talaj, kavicsos talaj, més, kő, kő, mész	CL			6,0	
6,0	szürkés kék talaj, kavicsos talaj, més, kő, kő, mész	SP ML		CH més	7,0 8,0 9,0	
7,0						
8,0						
9,0						
10,0						

Időjárási viszonyok:

Szél: szél, nélkül, hőmérséklet: 6°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. a

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált minta

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúrásponthely: CLRT - OG - 25,

Dátum: 2025. 10. 30,

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrás átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrási technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínanazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegzárás):

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,3	műtér, kék műtér			—	—	
0,9	barna humuszos, részben kőzet anyagok, kőzet kőzet, nem plaszt.	SP ML		—	—	
2,5	vízgyűjtő, részben finom/közepes kőzet anyagok, kőzet kőzet	ST		—	1,0 2,0	
3,2	vízgyűjtő, részben kőzet, részben kőzet anyagok, kőzet kőzet, nem plaszt.	SP GP		—	3,0	
4,7	vízgyűjtő, részben kőzet, részben kőzet anyagok, kőzet kőzet, nem plaszt.	SP ML		—	4,0	
5,6	vízgyűjtő, részben kőzet, részben kőzet anyagok, kőzet kőzet, nem plaszt.	ML CL		—	5,0	
6,5	vízgyűjtő, részben kőzet, részben kőzet anyagok, kőzet kőzet, nem plaszt.	ML SP CL		—	6,0	
7,8	vízgyűjtő, részben kőzet, részben kőzet anyagok, kőzet kőzet, nem plaszt.	SP ML		CH szag	6,6 7,0	
8,5	vízgyűjtő, részben kőzet, részben kőzet anyagok, kőzet kőzet, nem plaszt.	SP ML		—	8,0	
9,0	barna finomkötőtárugyár, részben kőzet anyagok, kőzet kőzet, nem plaszt.	ML SP		—	9,0	
talaj						

Időjárási viszonyok: kék felhős, élénk/erős DNY-i szél, 20°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2.

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mint

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrású jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Fúrás pont jele: CLRT - OG - 26

Dátum: 2025. 10. 21.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrás végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrású átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrású technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegekizárás):

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,5	őszes/nyári, pötyөгes ép. töm. - ősz szelvény felületén, mész, kőh. t.	IF		—	—	
0,8	barna humusos homok, vasas sz. aut. nyirkos, laza	SP		—	—	
2,8	fehér világosbarna finomhomok nyirkos, laza, 2,5-től mérs. kavicsok	SW		—	1,0 2,0	
3,2	világosbarna homokos iszap sűrűn mérs. nedves, kőh. t., nem plaszt.	ML SP		—	3,0	
3,8	barna, iszapos finomhomok nyirkos, kőh. t. nem plaszt.	SP ML		—	—	
4,6	barna, őszes vasas finomhomokos nyirkos/nedves, kőh. t. nem plaszt. iszap	ML SP		—	4,0	
4,9	működőanyag nyirkos, kőh. t., plasztikus	CL		—	—	
7,0	barna, sűrűsödő finomhomokos iszap nedves, kőh. t., kőh. t. nem plaszt.	ML CL SP		enzim CH iszap	5,0 6,0	
7,0-7,2	barnás-működő kőh. iszapos homok kőh. t., kőh. t. kőh. t.	SP ML		CH iszap FT-től enzime	7,0 8,0	
9,0	működőanyag finomhomokos iszap nedves, kőh. t., nem plasztikus	ML SP		—	9,0	
12,0						

Időjárási viszonyok: időjárás felhős, gyenge szél 15°C

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúráspont jele: CLRT - OG - 27

Dátum: 2025. 11. 11

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrási átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrási technológia: száraz spirál - SSA

Furatkiképzés: csővezés/tömedékelés	Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
--	--

Helyszínazonosítás	koordináta (becsült/geodéta által mért)	
(helyszínrajz/koordináta):	EOV Y:	EOV X:

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegkizárás):

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,6	talajszelvény, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal	BT		—	—	
2,6	talajszelvény, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal	SP		—	1,0 m 2,0 m	
3,8	talajszelvény, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal	SP/ ML		csúcs réteg 3,6-3,8 cm réteg	3,0 m	
5,5	talajszelvény, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal	ML/ CL		csúcs réteg CL réteg	4,0 5,0	
6,2	talajszelvény, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal	ML/ SP		CL réteg talajszelvény elmozdítás	6,0	
7,2	talajszelvény, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal	SP/ ML		CL réteg talajszelvény elmozdítás	6,2 7,0	
8,5	talajszelvény, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal	SP		CL réteg	8,0	
TMP 9,0 m	talajszelvény, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal, kaviccsal	SP/ ML		CL réteg	9,0	



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. aj

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavevő szervezet.

Jóváhagyta: Kónyeri Artúr

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: VOLT Budapesti Finomkörtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúrásponthely: CLRT - OG - 28

Dátum: 2025. 11. 13.

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrási átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrási technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínezonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegekizárás):

(helyszínráiz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,25	mínél töltésben kőhitt.	BF				
0,6	gőggyes, kőhitt, kőhitt, kőhitt	BF				
2,5	relatívban kőhitt, gőggyes, kőhitt, kőhitt	BF			1,0 2,0	
3,1	relatívban kőhitt, gőggyes, kőhitt, kőhitt	SP ML			3,0	
5,3	relatívban kőhitt, gőggyes, kőhitt, kőhitt	SP ML			4,0 5,0	
5,6	relatívban kőhitt, gőggyes, kőhitt, kőhitt	CL				
6,1	relatívban kőhitt, gőggyes, kőhitt, kőhitt	CL ML			6,0	
6,3	relatívban kőhitt, gőggyes, kőhitt, kőhitt	ML		CH meg		
7,0	relatívban kőhitt, gőggyes, kőhitt, kőhitt	ML SP		CH meg p-ki meg	7,0 7,0	
9,0	relatívban kőhitt, gőggyes, kőhitt, kőhitt	SP ML			9,0	

Időjárás: vízszint: 10,20 m től 10,20 m-ig



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. ajtó

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavevő szervezet.

Jóváhagyta: Kómer Árpád

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrás jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúrásponthely: CLRT - OG - 23

Dátum: 2025. 11. 12

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrás átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrás technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelésHelyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)
(helyszínrajz/koordináta): EOY: EOY X:

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegekizárás):

belenyúlás

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,30	szürke híg	BF		—	—	
2,8	külsőben szürke, kiegészítés, kőzet fehérítés, kőzet, nem plasztikus, kőzet anyag	BF		—	1,0 2,0	
3,0	külsőben híg, kőzet, nem plasztikus kőzet, nem plasztikus, kőzet	SP/ ML		—	3,0	
5,6	külsőben híg, kőzet, nem plasztikus kőzet, nem plasztikus, kőzet	ML/ SP		—	4,0 5,0	
5,7	külsőben híg, kőzet, nem plasztikus kőzet, nem plasztikus, kőzet	SP/ ML		—	5,7 6,0 7,0	
8,5	külsőben híg, kőzet, nem plasztikus kőzet, nem plasztikus, kőzet	SP/ ML		—	8,0 8,5	
9,0 TALP	külsőben híg, kőzet, nem plasztikus kőzet, nem plasztikus, kőzet	SP		—	9,0	

Időjárási viszonyok: 5% a...



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. a

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavevő szervezet.

Jóváhagyta: Kónyer Ártúr

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúrásponthely: CLRT - OG - 30

Dátum: 2025. 10. 31

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrási átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrási technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínazonosítás koordináta (becsült/geodézia által mért)

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegekizárás):

Mélység/ megütött vízszint (m)	Réteg leírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,25	törbék, szürke, köbös.	BF		—	—	
0,5	törbék, szürke, köbös, kőzet, kőzet.	BF		—	—	
2,1	barna humusos homok, szürke, kőzet.	SP		—	1,0 2,0	
3,2	világos, fehérebb, szürke, kőzet.	SW		—	3,0	
4,0	fehér, szürke, kőzet, kőzet, kőzet.	SP ML		—	—	
5,2	szürke, kőzet, kőzet, kőzet.	ML SP		—	4,0 5,0	
6,2	szürke, kőzet, kőzet, kőzet.	CL		—	6,0	
6,7	szürke, kőzet, kőzet, kőzet.	ML SP		—	6,7 7,0	
7,7	szürke, kőzet, kőzet, kőzet.	SP		—	8,0 9,0	
9,0	szürke, kőzet, kőzet, kőzet.	(ML)		—	—	

Időjárás: szél, köd, eső, 20°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. aj

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavételi szervezet

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúrásponthely: CLRT - OG - 31

Dátum: 2025. 11. 04.

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrási átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrási technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínazonosítás koordináta (becsült/geodézia által mért)

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegek kizárás):

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
1,5	szürkés szürkés-bézs színű, közepesen kötött, kőzet...	BT				
2,2	szürkés, barnásbarna, kőzetes, közepesen kötött, kőzet...	SW		—	2,0	
3,2	szürkésbarna (vörös) kőzetes, közepesen kötött, kőzet...	SP ML GP		—	3,0	
3,5	barnásbarna, kőzetes, közepesen kötött, kőzet...	SP ML		—	—	
4,9	barna, kőzetes, közepesen kötött, kőzet...	ML SP		—	4,0	
5,4	vörösbarna, kőzetes, közepesen kötött, kőzet...	ML		—	5,0	
5,7	barnásbarna, kőzetes, közepesen kötött, kőzet...	ML CL		—	—	
6,2	vörösbarna, kőzetes, közepesen kötött, kőzet...	SW		CH szag	6,0	
7,5	zöldesbarna, kőzetes, közepesen kötött, kőzet...	SP ML		CH szag	7,0	
8,2	zöldesbarna, kőzetes, közepesen kötött, kőzet...	SP		CH szag	8,0	
9,0	zöldesbarna, kőzetes, közepesen kötött, kőzet...	SP		CH szag	9,0	

Időjárás viszonyok: derült, enyhe EN: 15°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. ajtó

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavévo szervezet.

Jóváhagyta: Konier Artúr

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrású jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem		Fúrásponthely: CLRT - OG - 32		Dátum: 2025. 11. 12		
Projektszám: 0383		Megrendelő: Nitrokémia Zrt.				
Helyszín: Budapest XV. ker.		Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.		Fúrású átmérő (mm): 120/180		
Fúróberendezés: Beretta T46		Fúrású technológia: száraz spirál - SSA		Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csővezetés/tömedékelés		
Helyszínezonosítás		koordináta (becsült/geodéta által mért)		Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegekizárás):		
(helyszínrész/koordináta):		EOV Y: EOV X:		beépítés		
Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,025	szürke szilárd	BF		—	—	
0,52	szürkebarna, homokos: finom szilárd, laka nem plasztikus	BF		—	—	
0,75	szürke szilárd, homokos, nedves: finom szilárd szilárd	BF		—	—	
1,12	szürkebarna finom-szuprakom szilárd, laka szilárd, nem plasztikus	SP		—	1,0	
3,7	szürkebarna, lapos: szilárd, nedves: szilárd szilárd, nem plasztikus, nedves	SP/ ML		—	2,0 3,0	
5,4	szürkebarna, lapos: szilárd, nedves: szilárd szilárd, nem plasztikus, nedves	ML/ SP		—	4,0 5,0	
7,3	szürkebarna, lapos: szilárd szilárd, nem plasztikus, nedves	SP/ ML		GT-13 szilárd CM szilárd	5,7 6,0 7,0	
8,6	szürkebarna, lapos: szilárd, laka szilárd nedves - szilárd, nem plasztikus	SP/ ML		5,3-7,4 szilárd szilárd szilárd + CM szilárd	8,0	
9,0 T46	szürkebarna szilárd finom-szuprakom szilárd szilárd, nem plasztikus, nedves - szilárd	SP		CM szilárd	9,0	



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. ajtó

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavevő szervezet.

Jóváhagyta: Kohler Artúr

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrásponthely: CLRT - OG - 33	Dátum: 2025. 11. 12
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrási átmérő (mm): 120/180
Fúróberendezés: Beretta T46	Fúrási technológia: száraz spirál - SSA	Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csővezetés/tömedékelés
Helyszínezonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegekizárás):	
(helyszínrajz/koordináta): EOY: EOY X:	belsőcső	

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plasticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,43	szürke agyag	BF		—	—	
1,5	szürkebarna homokos elmosott kőzetes felület kő, nedves, nem plasticus	BF		—	1,0	
3,2	szürkebarna homokos, kőzetes, kőzetes réteg kőzetes réteg, nem plasticus, nedves	ML / SP		—	2,0 3,0	
5,2	szürkebarna - szürkebarna homokos réteg kőzetes homokos, kőzetes, kőzetes, nedves, nem plasticus 3,2 - 5,2 közötti réteg, kőzetes elmosódás, kőzetes kőzetes elmosódás	ML / SP		—	4,0 5,0	
5,6	szürkebarna kőzetes réteg kőzetes, kőzetes, kőzetes, nem plasticus	SP / ML		6,4 közötti CH réteg	5,6 6,0	
6,8	szürke kőzetes réteg kőzetes, kőzetes, kőzetes, nem plasticus	SP / ML		szürke + CH réteg	7,0 8,0	
9,0 TÁLP	szürkebarna, kőzetes, kőzetes kőzetes réteg kőzetes, kőzetes, kőzetes, nem plasticus	SP / ML		kőzetes, kőzetes elmosódás CH réteg	9,0	

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúráspon t jele: CLRT - OG - 24

Dátum: 2025. 11. 18

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrásí átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrási technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínezonosítás	koordináta (becsült/geodéta által mért)
--------------------	---

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegkizárás):

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,15	műkő tömbökben költ	BF		-	-	
0,25	sírgáz gőzgölgős kényszerű karmatos nyílások, kisit köt. feltöltés	BF		-	-	
0,4	barna karmatos <u>kamok</u> nyílások/néma kisit köt.	SP		-	1,0	
0,6	műkő, nagyos kamok, 2-3 cm-es nem-es karként. nagyos költ, nyílások.	SP ML	0/0/0 0/0/0	csonka CH neg	2,0	
0,8	műkő - vöröses porcedons finomkamok nyílások, kisit köt.	SW		CH neg	3,0	
1,0	vörösbarna nagyos finomkamok medves. köz.köt nem-pl.	SP ML		CH neg.	-	
1,6	műkő, kékessárga <u>iszap</u> költ, nempl. medves	ML		CH neg	4,0	
2,1	vörösbarna nagyos finomkamok nyílások, köz.köt. csonka.	SP ML		CH neg	-	
2,5	vörösbarna nagyos finomkamok medves, köz.köt nem-pl	SP ML		CH neg	5,0 6,0	
3,2	szerkezeti költ nagyos finom/központ. kamok	SP (ML)		CH neg	6,2 7,0 8,0	
3,2	vörösbarna finom/központ. kamok iszap, kisit köt.	SP		csonka CH neg	9,0	
3,0 talp						

Időjárási viszonyok: derült, élénk EN₂-i nél. 8°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. a
www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált minta

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrásponthely: CLRT - OG - 35	Dátum: 2025. 11. 18.
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrás átmérő (mm): 120/180
Fúróberendezés: Beretta T46	Fúrás technológia: száraz spirál - SSA	Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csövezés/tömedékelés
Helyszínt azonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegek kizárás):	
(helyszínrész/koordináta):	EOV Y:	EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plasticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezés (szűrőzés, kiállítás, kavicsolás)
0,0 m						
0,2	szürkés kőzet	BF		—	—	
0,5	szürkés szilárdan felkötött agyag, kőzet	BF		—	—	
1,2	szürkés, görgősebb agyag, kőzet felkötött, agyag	BF		—	1,0	
2,5	sötétbarna humuszos kőzet, agyag, kőzet	SP	SP	—	2,0	
3,2	szürkésbarna humuszos kőzet, agyag, kőzet	SP	SP	—	3,0	
3,2 t2/p	szürkésbarna kőzetben elzáród.					

Időjárási viszonyok: gyenge felhős éjszakai szél, 5°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. a

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált minta

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Fúrásponthely: CLRT - OG -

36

Dátum: 2025. 11.

04.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrási átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrási technológia: száraz spirál - SSA

Furatkiépítés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegekizárás):

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plasticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m	Betón					
0,2 m	Betón	BF		—	—	
0,7 m	Betón, 1547 betóni kumuszcsodasz feltalaj	SP		—	—	
2,0	fehér mész, agglomerációs sárga betóni ingázó kumusz lefeje kumusz töltés	ML		—	1,0 2,0	
3,2	fehér mész agglomerációs réteggel ellátott ömlesztett fehér mész, fehér, kemény anyag	SP ML		—	3,0	
4,6	vöröses betóni, mész, kumusz agglomerációs ingázó mész	ML CL SP		—	4,0	
4,9	vöröses betóni, 1547 vöröses agglomerációs ingázó mész, kötött, plasticitás mész agglomerációs	CL ML		—	—	
6,3	vöröses betóni mész agglomerációs kötött, mész, kötött plasticitás	ML CL		—	5,0 6,0	
6,7	vöröses betóni mész agglomerációs kötött, mész, kötött plasticitás	ML SP		—	—	
7,5	vöröses betóni mész agglomerációs kötött, mész, kötött plasticitás	SP ML		—	7,0	
8,2	fehér mész, ingázó mész CH-telítettség kötött, mész, kötött plasticitás	SP (ML)		—	8,0	
9,0	betóni kumusz, ingázó mész, átlósít, kötött, mész, kötött plasticitás	SP (ML)		—	9,0	

Időjárás viszonyok: derült, enyhe ÉNy szél 17°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. aj

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintav

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem
Projektszám: 0383 Megrendelő: Nitrokémia Zrt.
Fúrásponthely: Budapest XV. ker.
Fúrásponthely: CLRT - OG - 37
Dátum: 2025. 11. 19.
Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.
Fúrás mélysége (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrás technológia: száraz spirál - SSA
Fúratkiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínanazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)
(helyszínrész/koordináta): EOY Y: EOY X:
Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegkizárás):

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,15	2x felt + CKT, kötött.	BF	-	-		
1,2	réteg, kavicsos, gipszes, ip. töltés nedves, nagyon kötött.	BF	-	-		
1,8	szilárd, kavicsos, gipszes, ip. töltés nedves, lágy	SP		-	1,0	
2,3	fényes, kavicsos, gipszes, ip. töltés nyitott, köz. köt. magas koncentráció.	SP ML		engye CH neg	2,0	
2,7	szilárd, kavicsos, gipszes, ip. töltés nyitott, köz. köt.	CL ML		engye CH neg	3,0	
3,8	szilárd, kavicsos, gipszes, ip. töltés nyitott, köz. köt.	ML SP		engye CH neg	-	
5,6	réteg, kavicsos, gipszes, ip. töltés nyitott, köz. köt.	SP ML		CH neg	5,0 5,6	
5,7	réteg, kavicsos, gipszes, ip. töltés nyitott, köz. köt.	SP		CH neg	6,0 7,0	
8,1	réteg, kavicsos, gipszes, ip. töltés nyitott, köz. köt.	SP		-	5,0	
9,0	réteg, kavicsos, gipszes, ip. töltés nyitott, köz. köt.	SP (ML)		-		
12,0						

Időjárási viszonyok: ködös felhős, nedves, 4°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. aj

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavevő szervezet.

Jóváhagyta: Kólmár Árpád

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: VOLT Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem		Fúrásponthely: CLRT - OG - 38		Dátum: 2025. 11. 18		
Projektszám: 0383		Megrendelő: Nitrokémia Zrt.				
Helyszín: Budapest XV. ker.		Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.		Fúrási átmérő (mm): 120/180		
Fúróberendezés: Beretta T46		Fúrási technológia: száraz spirál - SSA		Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csővezetés/tömedékelés		
Helyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)		Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegkizárás):				
(helyszínrajz/koordináta): EOY Y: EOY X:						
Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,1	fehér sz. föld	BF		—	—	
0,7	zöldes, görgyös, kavicsos durvított földtöltés, nyíltos, köz. költ.	BF		—	—	
0,9	zöldes, kavicsos durvított homok, nyíltos, köz. költ.	SP ML		—	—	
1,5	zöldes durvított/kavicsos homok nyíltos, köz.	SP		—	1,0	
2,2	fehér világosdurvított nagy durvított nyíltos, köz. költ., nem plaszt.	SP ML		—	2,0 3,0	
3,9	zöldes, kavicsos durvított homok nyíltos, köz. költ., nem plaszt.	ML SP		—	—	
5,6	zöldes durvított nagy durvított, köz. költ., nem plaszt.	ML SP		enyhe CH szag SP-től kezdve	4,0 5,0 5,6	
6,2	zöldes durvított durvított/kavicsos homok, nyíltos, köz.	SP		enyhe CH szag	7,0	
7,4	zöldes durvított durvított, homok, szilárdos, köz., szilárd.	SP		enyhe CH szag köz. költ.-ig	8,0 9,0	
9,0						
12,0						

Készítette: Kólmár Árpád, EN ISO 9001:2015



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. ajtó
www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavevő szervezet.

Jóváhagyta: Kohler Artúr

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: VOLT Budapesti Finomkötőtárugár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrásponthely: CLRT - OG - 39	Dátum: 2025. 11. 20
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrási átmérő (mm): 120/180
Fúróberendezés: Beretta T46	Fúrási technológia: száraz spirál - SSA	Furat kiképzés: Belsőcső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csővezetés/tömedékelés
Helyszínezonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás 2 m-ig, védőcső, rétegkizárás):	
(helyszínrajz/koordináta):	EOV Y:	EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,1	Aszfalt	BF	-	-	-	
0,7	Kavics felület	BF	-	-	-	
1,8	Sárga homok részben omlós	SP		-	1,0	
3,2	Sárga homok részben omlós, részben kavicsos	SP GP		-	2,0 3,0	
4,8	Barna homok részben omlós	SP			4,0	
5,6	Szürkés barna homok részben omlós	SP GP		Környék	5,0	
5,7	Sárga barna homok részben omlós	SP		Környék	6,0 7,0	
7,1	Szürkés homok részben omlós	SP		Környék	-	
7,5	Barna homok részben omlós	SP		Környék	8,0 9,0	
9,0						



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. ajtó

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavevő szervezet.

Jóváhagyta: Kórhely Árpád

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrásponthely: CLRT - OG - 40	Dátum: 2025. 11. 20
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrási átmérő (mm): 120/180
Fúróberendezés: Beretta T46	Fúrási technológia: száraz spirál - SSA	Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csővezetés/tömedékelés
Helyszínazonosítás (helyszínrajz/koordináta):	koordináta (becsült/geodéta által mért) EOV Y: EOV X:	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás ...m-ig, védőcső, rétegekizárás):

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plasticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,1	Beton	BF	-	-		
0,7	Kavics felháló	BF	-	-		
1,8	Síngyálmú kavicsos részről ártóított més	SP	...	-	1,0	
3,2	Síngyálmú kavicsos részről ártóított més	SP	...	-	2,0 3,0	
5,2	Síngyálmú kavicsos részről ártóított més	SP	...	-	4,0 5,0	
6,8	Síngyálmú kavicsos részről ártóított més	SP	...	-	6,0	
8,0	Síngyálmú kavicsos részről ártóított més	SP	...	-	7,0	
9,0	Síngyálmú kavicsos részről ártóított més	SP	...	-	8,0 9,0	

Időjárás viszonyok: Félhomályos



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. ajtó
www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavevő szervezet.

Jóváhagyta: Kohler Artúr

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrásponthely: CLRT - OG - 47	Dátum: 2025. 11. 20.
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrás átmérő (mm): 120/180
Fúróberendezés: Beretta T46	Fúrás technológia: száraz spirál - SSA	Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csővezetés/tömedékelés
Helyszínazonosítás (helyszínrajz/koordináta):	koordináta (becsült/geodéta által mért) EOV Y: EO V X:	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás 2 m-ig, védőcső, rétegekizárás):

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,1	Betön	BF	-	-	-	
0,7	Kavics feltöltés	BF	-	-	-	
1,8	Sárgásbarna finom homok közepesen összehajszolt, nedves	SP	...	-	1,0	
2,8	Sárgásbarna közepes szemű homok finom homok részben összehajszolt nyitott	SP CP	...	-	2,0	
4,3	Sárgásbarna finom homok, nedves közepesen összehajszolt	SP	...	-	3,0 4,0	
5,2	Barna közepes szemű homok nedves részben összehajszolt	SP	...	-	5,0	
5,5	Szürkésbarna finom - közepes homok nedves részben összehajszolt	SP	...	Közepesen CH szag	-	
5,70	Barna finom homok közepesen összehajszolt alátöltött	SP	...	Egyszerű CH szag	6,0	
6,9	Szürkésbarna finom - nagy homok részben összehajszolt alátöltött	SP	...	Egyszerű CH szag	7,0	
7,3	Sárgásbarna finom - nagy homok alátöltött, részben összehajszolt	SP	...	Egyszerű CH szag	8,0 9,0	
9,0 T46						



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2.

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavevő szervezet.

Jóváhagyta: Köhler Artúr

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúrásponthely: CLRT - OG - 42

Dátum: 2025. 11. 29

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrási átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46

Fúrási technológia: száraz spirál - SSA

Furatkiépítés: Belsőcső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás ...m-ig, védőcső, rétegekizárás):

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,10 0,14	aszfalt	BT		-	-	
0,80	homokos réteg	BT		-	-	
1,8	sárgásbarna finom homok, részben agyagos	SP		-	1,0	
2,4	sárgásbarna közepes szemű homok, részben agyagos, kék kő, nem pépszerű	SP/ G		-	2,0	
3,2	sárgásbarna homokos réteg kék kő, részben agyagos, kék kő, nem pépszerű	HL/ SP		-	3,0	
3,8	sárgásbarna közepes szemű homok, kék kő, nem pépszerű, kék kő, nem pépszerű	SP/ HL		-		
4,5	homokos közepes szemű homok, kék kő, nem pépszerű	SP/ HL		-	4,0	
5,0 5,5	sárgásbarna finom- és közepes szemű homok, kék kő, nem pépszerű	SP/ HL		-	5,0 6,0 7,0	
8,0 8,5	sárgásbarna finom- és közepes szemű homok, kék kő, nem pépszerű	SP		-	8,0 9,0	

Időjárás viszonyok: 63



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. ajtó

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavevő szervezet.

Jóváhagyta: Kónyeri Ártúr

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrásponthely: CLRT - OG - 43	Dátum: 2025. 11. 21
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrási átmérő (mm): 120/180
Fúróberendezés: Beretta T46	Fúrási technológia: száraz spirál - SSA	Furat kiképzés: Belsőcső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csővezetés/tömedékelés
Helyszínazonosítás	koordináta (becsült/geodéta által mért)	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás 2m...m-ig, védőcső, rétegkizárás):
(helyszínrajz/koordináta):	EOV Y: EOV X:	

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,10	szürkés agyag	BF		-	-	
0,30	homokos agyag	BF		-	-	
1,18	homokos agyag, kőzetes, kőzetes rétegek	SP		-	1,0	
2,18	homokos agyag, kőzetes, kőzetes rétegek	SP/G		-	2,0	
3,2	homokos agyag, kőzetes, kőzetes rétegek	ML/SP		-	3,0	
4,2	homokos agyag, kőzetes, kőzetes rétegek	SP/ML		-	4,0	
5,0	homokos agyag, kőzetes, kőzetes rétegek	SP/ML		-	5,0	
6,0	homokos agyag, kőzetes, kőzetes rétegek	SP/ML		-	6,0	
7,0	homokos agyag, kőzetes, kőzetes rétegek	SP/ML		-	7,0	
8,0	homokos agyag, kőzetes, kőzetes rétegek	SP/G		-	8,0	
9,0	homokos agyag, kőzetes, kőzetes rétegek	SP		-	9,0	
9,0 TALP	alvó, kőzetes, kőzetes rétegek					

Időjárás: viszonylagos

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugár (Colortex) részletes TF 2. ütem
Projektszám: 0383 Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Fúráspon jele: CLRT - OG - 4/4

Dátum: 2025. 11. 20

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrási átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrasi technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezés/tömedékelés

Helyszínezonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)
(helyszínráz/koordináta): EOY Y: EOY X:

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás ...m-ig, védőcső, rétegkizárás):

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,1	Aszfalt	BF	-	-		
0,7	Kavicsos felület	BF	-	-		
1,7	Sűrűsűrű kavicsos réteg	SP	...	-	1,0	
2,3	Sűrűsűrű kavicsos réteg	SP	...	-	2,0	
3,7	Barna színe kavicsos réteg	SM	...	-	3,0	
5,4	Sűrűsűrű kavicsos réteg	SP	...	Egyre vékonyabb	4,0	
5,8	Sűrűsűrű kavicsos réteg	SM	...	Kavicsos réteg	5,0	
6,2	Barna színe kavicsos réteg	SP	...	Kavicsos réteg	6,0	
7,8	Sűrűsűrű kavicsos réteg	SP	...	Egyre vékonyabb	7,0	
8,2	Barna színe kavicsos réteg	SP	...	Egyre vékonyabb	8,0	
9,0 Talp						

Időjárési viszonyok:



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. ajtó

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavétel

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárgyár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrás pont jele: CLRT - OG - 45	Dátum: 2025. 11. 25.
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrasi átmérő (mm): 120/180
Fúróberendezés: Beretta T46	Fúrasi technológia: száraz spirál - SSA	Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csövezés/tömedékelés
Helyszínazonosítás (helyszínrajz/koordináta):	koordináta (becsült/geodéta által mért) EOV Y: EOV X:	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegkizárás):

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plasticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,8	szürkés barnás, részben homokos kicsit köt., nedves, nem plast.	SP ML	/ /	—	—	
1,5	szürkésbarna homok, szürkés, kicsit köt.	SP	/ /	—	1,0	
1,7	szürkés barnás homokos nedves kicsit köt.	SP	/ /	—	—	
2,2	sötét szürkésbarna, homokos laz., nedves	SP	/ /	—	2,0	
3,2	sötétbarna részben agyag, nem kötetős, kicsit, szürkés, kicsit plast.	CL ML	/ /	—	3,0	
5,3	sötétbarna rozsdásos homokos iszap, 3,5-öt részben homokos, nedves, köt. köt. nem pl.	ML SP	/ /	szürkés, szagcsúsz	4,0	
5,7	sötét, sötétbarna részben homokos nedves, köt. köt. nem pl.	SP ML	/ /	szürkés CH szag	5,0	
5,9	sötét korpásos homokos, nedves kicsit köt.	SP	/ /	CH szag	—	
6,3 7,2	sötét barnásbarna részben homokos nedves, kicsit köt./laz., nedves/ékezt.	SP ML	/ /	szürkés CH szag	6,0 6,3 7,0	
9,0 talp	vörösbarna rozsdásos részben finom homokos zúzott, kicsit köt.	SP ML	/ /	—	8,0 9,0	

Időjárási viszonyok: ködös, eső, 3°C, nélfél.



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. aj
www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintav

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrési jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrásponthely: CLRT - OG - 46	Dátum: 2025. 11. 25
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrési átmérő (mm): 120/180
Fúróberendezés: Beretta T46	Fúrési technológia: száraz spirál - SSA	Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csővezetés/tömedékelés
Helyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegekizárás):	
(helyszínrajz/koordináta):	EOV Y:	EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,7	sötétbarna homokos, homokos feltöltés, nedves, köz. köt.	BF		—	—	
4,8	barna, homokos, mélyen aprított - és feltöltés, nedves, köz. köt. nem pl.	BF		—	2,0 1,0 3,0 4,0	
5,5	szürkés, sötétbarna, mélyen homokos nedves/zsíros, köz. köt. nem pl.	SP ML		CH szag	5,0 6,0 5,5 7,0	
8,2	fehér, CH feltöltés, mélyen homokos zsíros, köz. köt. kis plasztikus	SP ML CL		szag CH szag	8,0	
9,0	szürkésbarna, mélyen/zsíros, homokos zsíros, köz. köt.	SP		szag CH szag	9,0	
9,0 talp						

Időjárási viszonyok: bőszt, nagyváltó eső, mérsékelt, 7°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. ajtó

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavételi szervezet.

Jóváhagyta: Komlós Artúr

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrású jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkőőrtárgyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Fúrásponthely: CLRT - OG - 47

Dátum: 2025. 11. 24.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrású átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrású technológia: száraz spirál - SSA

Furatkiállítás: Belsőcső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínezonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

(helyszínezonosítás):

EOV Y:

EOV X:

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegzárás):

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plasticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
1,1	szürkésbarna homokos, részben kavicsos medve, kőzet	SP ML		—	1,3	
2,3	sárgásbarna finom/halvány homokos medve, kőzet	SP		—	2,4	
3,8	vörösbarna finom/halvány homokos kőzet, kőzet, medve, nem plasticitás	SP ML		—	3,9	
4,1	vörösbarna homokos, kőzet, kőzet. medve, kőzet	SP		—	4,2	
4,7	vörösbarna homokos, kőzet, kőzet, plasticitás	CL		—	—	
5,3	vörösbarna homokos, kőzet, kőzet, nem plasticitás	ML SP		—	5,4	
7,6	vörösbarna homokos, kőzet, kőzet, nem plasticitás	ML		15-től kezdve CH 22g	6,0 7,0	
8,6	vörösbarna homokos, kőzet, kőzet, nem plasticitás	SP ML		—	8,0	
9,0	vörösbarna homokos, kőzet, kőzet, nem plasticitás	SP ML		—	9,0	
talp						

Időjárású viszonyok: száraz, erős szél, felhős, 3°C

3.4. melléklet:

DNAPL (PCE) jellegű góc kutató fúrások



1117 Budapest, Budafoki út 70.

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált minta

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: VOLT Budapesti Finomkötőtárugár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrásponthely: CLRT - GK - 1-1	Dátum: 2025. 08. 13
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrás átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46	Fúrás technológia: száraz spirál - SSA	Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csövezés/tömedékelés
Helyszínezonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás 1,5 m-ig, védőcső, rétegek kizárás):	
(helyszínrajz/koordináta):	EOV Y: EOV X:	

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
1,7	szürkés, homokos, gyöngyös ep. törm. felhők, kő, sz. spirálból leperreg	BF		dobos nincs szag	1,0	
2,1	szürkés barna, szürkés szelvényes, homokos felhők, nedves, köz. köt.	BF		—	2,0	
3,0	szürkés, szürkés-körmöcsös, izopos homok nedves, köz. köt.	SP ML		—	3,0	
3,6	barna izopos homok kő, köt. nedves, nem plaszt.	SP ML		—	—	
4,8	vörösbarna izopos agyag, kő, köt. nedves, plasztikus	CL ML		—	4,0	
5,2	vörösbarna kőszelvényes homokos izopos köz. köt. nedves, nem plaszt.	ML SP		—	5,0	
6,1	szürkésbarna homokos izopos nedves, köz. köt. nem pl.	ML SP		—	6,0	
7,2	vörösbarna kő, köt. izopos homok nedves, szelvényes, kő, köt.	SP ML		—	6,0 7,0	
8,0	barna finom/közepes homok, csillagos szelvényes, izopos	SP		—	8,0	
talp						

Időjárási viszonyok: derült, napsütés, 33°C

Mintavételt végezte: Bacsó/Dobrányi/Kovács/Tóth

Aláírás: [Signature]



1117 Budapest, Budafoki út 70.

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavételi

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrású jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúrásponthely: CLRT - GK - 1-2

Dátum: 2025. 08. 13.

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrású átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta 746 Fúrású technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Belsőcső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínezonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás 1,5 m-ig, védőcső, rétegek kizárás):

(helyszínrész/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
1,6	szürkés homokos, gőgös, kevesen kötött, nedves.	BF		dohos nincs szag	1,0	
2,3	barnás finom/közepes szemű homok, nyitkos, lágy	SP		—	2,0	
3,5	szürkésbarnás, sűrűn meszes kőzetcsiszolású iszapos homok köz. köt., nedves, nem plaszt.	ML SP		—	3,0	
4,6	sárgásbarnás iszapos agyag köz. köt. nedves, plasztikus.	CL ML		—	4,0	
5,1	vöröses/barnás szürkés homokos iszap nedves, köz. köt., nem plaszt.	ML SP		—	5,0	
6,1	szürkés homokos iszap nedves. kötött, alig plaszt.	ML SP		—	6,0	
7,5	sárga sárgásbarnás iszapos homok nedves, alig köt., köz. köt.	SP ML		elhalványított szag, nem szag	7,0	
8,0	barnás finom/közepes szemű homok alig köt., lágy	SP		—	8,0	
8,0 alig						

Időjárási viszonyok: derült, napsütés, 32°C

Mintavételt végezte: Bacsó/ Dobrányi/ Kapui/ Tekus

Aláírás:



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2.
www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mint

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrású jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem		Fúrás pont jele: CLRT - GK - 2-1		Dátum: 2025. 08. 27.		
Projektszám: 0383		Megrendelő: Nitrokémia Zrt.				
Helyszín: Budapest XV. ker.		Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.		Fúrási átmérő (mm): 120/180		
Fúróberendezés: Beretta		Fúrási technológia: száraz spirál - SSA		Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csővezetés/tömedékelés		
Helyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért) (helyszínrajz/koordináta): EOY Y: EOY X:		Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás 1,5 m-ig, védőcső, rétegekizárás):				
Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,2	szürkés kőbőr, kőszelvényes kifutás.	BF		—	—	
0,4	szürkés szelvényes felhőzések, nedves kőszelvény	BF		—	—	
0,8	barna szelvényes sz. kőszelvény, kőszelvény felhőzések, nedves, kőszelvény.	BF		—	—	
1,1	szürkés kőbőr, kőszelvény.	BF		—	—	
2,5	barna szelvényes sz. kőszelvény - és kőszelvény felhőzések, nedves, kőszelvény.	BF		—	1,2 2,0	
3,8	szelvényes kőszelvényes kőszelvény, nedves kőszelvény	SP		—	—	
3,5	szelvényes (kőszelvény) nedves kőszelvény szelvényes kőszelvény, kőszelvény, nedves kőszelvény	SP ML		erős szelvény oldódás szag	3,0	
4,1	szelvényes kőszelvényes kőszelvény, nedves kőszelvény, kőszelvény, kőszelvény.	SP ML		dohos és szelvény oldódás szag	4,0	
4,6	szelvényes kőszelvényes kőszelvény, nedves kőszelvény, kőszelvény.	ML		dohos és szelvény oldódás szag	—	
5,4	szelvényes kőszelvényes kőszelvény, nedves kőszelvény, kőszelvény, kőszelvény.	SP ML		dohos és szelvény oldódás szag	5,0	
7,2 6,6	szelvényes kőszelvényes kőszelvény, nedves, kőszelvény, kőszelvény.	SP ML		erős szelvény oldódás szag	6,0 6,6 7,0	
8,0	szelvényes kőszelvényes kőszelvény, nedves, kőszelvény.	SP ML		dohos és szelvény oldódás szag	8,0	
talaj						

Időjárási viszonyok: változó felhő, erős NY-irányú, 23°C

Mintavételt végezte: T. A. Aláírás: T. A.



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. a

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált minta

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Fúrásponthely: CLRT - GK - 2-L

Dátum: 2025. 08. 25.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrási átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrási technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás...m-ig, védőcső, rétegekizárás):

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plasticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,2	szürkés kékbeton, kötött...	BT		—	—	
0,5	sárga vöröses felhőtűs, nedves, köt.	BF		—	—	
2,0	sárgásbarna homokos szilárd ep. kő- és felhőtűs, nedves, köt. kő.	BT		—	1,0	
3,6	sárgásbarna iszapos homok, nedves mérsékelt kötöttség, nedves, köt. kő, nem pl.	SP ML		—	2,0 3,0	
4,0	sárgásbarna iszapos homok, nedves köt. kő, nem pl.	SP ML		enyhe dohos szag	4,0	
4,8	vörösbarna, iszapos agyag, nedves kötött, plasticitás	AI ML		—		
5,2	vöröses vörösbarna iszapos homok nedves, köt. kő, nem pl.	SP ML		enyhe, vöröses oldósavszag	5,0	
6,7	sárgás iszapos homok, nedves, köt. kő, nem pl.	SP ML		enyhe vöröses oldósavszag	6,0 6,5	
8,0	vöröses sárgásbarna kötött iszapos homok			enyhe vöröses oldósavszag	7,0 8,0	
8,0 telj.						

Időjárási viszonyok: elszórtan felhős, enyhe Ny-i szél, 25°C

Mintavétel végezte: —



1117 Budapest, Budafoki út 70.

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált min

MINTAVÉTELI JEGYZŐ

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúrás pont jele: CLRT - GK - 2-3

Dátum: 2025. 08. 13.

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrási átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrasi technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezés/tömedékelés

Helyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás -4m-ig, védőcső, rétegekizárás):

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
1,4	szürkés, homokos, görgyölgős és tömör felületű, nedves, kötött.	BF		—	4,0	
1,7	fehér homokos homok, nedves, kötött.	SP		—	—	
3,2	vízgyűrűzésű sűrűn meszes kötöttségű iszapos homok nedves, kötött. nem pl.	SP ML		—	2,0 3,0	
3,9	barna, vörösesbarna, iszapos homok nedves, kötött.	SP ML		—	—	
4,5	barna iszapos agyag, nedves, kötött, plasztikus.	CL ML		—	4,0	
4,9	vörösbarna rozsdásos homokos iszap kötött. nedves nem plaszt.	ML SP		—	—	
6,5	szürkésbarna homokos iszap nedves kötött. nem plaszt.	ML SP		—	5,0 6,0	
8,0	barna finom/közepes szemű homok elszórt, laza.	SP		nedves oldódó szag	6,6 7,0 8,0	
telj						

Időjárási viszonyok: derült, melegebb, 33°C

Mintavételt végezte: Bacsó/ Dobrányi/ Kapui Tekus

Aláírás: T. M. I.



1117 Budapest, Budafoki út 70.

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált min

MINTAVÉTELI JEGYZŐ

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrásponthely: CLRT - GK - 2-4	Dátum: 2025. 08. 14.
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrási átmérő (mm): 120/180
Fúróberendezés: Beretta THG	Fúrási technológia: száraz spirál - SSA	Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csővezetés/tömedékelés
Helyszínezonosítás (helyszínrajz/koordináta):	koordináta (becsült/geodéta által mért) EOV Y: EO V X:	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás 15 m-ig, védőcső, rétegek kizárás): 15

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,25	növény kiterjedése	BT		—	—	
0,5	szilárd, sötét színű, kőzet.	BT		—	—	
1,7	fehér, kisméretű homok, kőzet.	SP		—	1,0	
3,1	vízgyűjtő, sötét színű, kőzet, szilárd, kőzet.	ML SP		—	2,0 3,0	
3,5	vízgyűjtő, sötét színű, kőzet, szilárd, kőzet.	ML SP		—	—	
4,2	vízgyűjtő, sötét színű, kőzet, szilárd, kőzet.	CL ML		—	4,0	
4,5	vízgyűjtő, sötét színű, kőzet, szilárd, kőzet.	SP ML		—	—	
4,9	fehér, világos színű, kőzet, szilárd, kőzet.	ML CL SP		—	—	
6,1	szilárd, sötét színű, kőzet, szilárd, kőzet.	SP ML		—	5,0 6,0	
6,9 6,9	vízgyűjtő, sötét színű, kőzet, szilárd, kőzet.	SP		—	6,5	
8,0	vízgyűjtő, sötét színű, kőzet, szilárd, kőzet.	SP		—	7,0 8,0	
8,1						

Időjárás viszonyok: szél, enyhe ÉK-szél, 31°C

Mintavételt végezte: Bacsó/ Dobrányi/ Kapui/ Tekus

Aláírás: Tóth



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2.

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mint

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrásponthely: CLRT - GK - 2 - 10	Dátum: 2025. 08. 19.
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrás átmérő (mm): 120/180
Fúróberendezés: Beretta T46	Fúrási technológia: száraz spirál - SSA	Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csővezetés/tömedékelés
Helyszínezonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás 1,5 m-ig, védőcső, rétegek kizárás):	
(helyszínrész/koordináta): EOY Y: EOY X:		

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,25	terület, réteg, kőzet konkretizáció típusa	BT		—	—	
1,7	fehér, szürkés, cseres, és homokos iszapos, plasztikus, nedves, kötött	BT		—	1,0	
2,2	szürkésbarna, homokos, nedves kötött	SP		—	2,0	
2,5	szürkésbarna, iszapos, nedves kötött, nem pl.	SP ML		—	—	
3,0	vörösesbarna, kőzetes/durva, nedves kötött	SP		—	3,0	
3,3	szürkésbarna, iszapos, nedves kötött, nem plaszt.	SP ML		—	—	
4,8	szürkésbarna, iszapos, nedves kötött, nem plaszt.	SP ML		—	4,0	
5,1	szürkésbarna, iszapos, nedves kötött, nem plaszt.	SP ML		—	5,0	
6,8 6,6	szürkésbarna, iszapos, nedves kötött, nem plaszt.	SP ML		5,5-6,6 közvetlen oldalsó	6,0 6,6	
7,7	szürkésbarna, iszapos, nedves kötött, nem plaszt.	SP ML		6,6-7,7 közvetlen oldalsó	7,0	
8,0	szürkésbarna, iszapos, nedves kötött, nem plaszt.	SP ML		7,7-8,0 közvetlen oldalsó	8,0	
8,0 top						

Időjárás viszonyok: derült, enyhén felhős

Mintavételt végezte: Tóth András

Aláírás: Tóth András



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2.

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mint

MINTAVÉTELI JEGYZŐ

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúrásponthely: CLRT - GK - 2-11

Dátum: 2025. 08. 19.

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrás átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrás technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezés/tömedékelés

Helyszínanonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás, ...m-ig, védőcső, rétegkizárás):

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,25	teherbeton, kőhát, miche.	BF		—	—	
0,5	szürke vázlatos felületű, kőzet, miche.	BF		—	—	
1,7	szürke homokos agyagmázas kőhát, miche, kőzet kő.	BF		—	1,0	
2,2	szürke (kőhát) homokos homok miche, kőzet kő.	SP		—	2,0	
3,5	szürke-barna kőzet, szürke homok miche, kőzet kő, miche.	SP ML		—	3,0	
4,3	szürke-barna szürke homok miche kőzet kő. miche pl. 4,0-4,3 között	SP ML		—	4,0	
4,8	szürke-barna szürke agyag, miche kőhát, kőzet, plaszt.	CL ML		—	—	
5,3	szürke-barna, szürke homok kőzet kő, miche, kőzet kő. miche pl.	SP ML		—	5,0	
7,0	szürke-barna homokos szürke miche, kőzet kő, szürke plaszt.	ML ST		—	6,0 7,0 6,7	
8,0	szürke-barna, szürke homok, szürke kőzet kő, szürke plaszt. miche pl.	SP ML		—	8,0	
talp						

Időjárási viszonyok: derült, élénk szél, 30°C

Mintavételt végezte: Tóth Ádám

Aláírás: Tóth Ádám



Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Dátum: 2025. 08. 14.

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Fúrási átmérő (mm): 120/180

Furatképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
Övezés/tömedékelés

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás...m-ig, védőcső, rétegekizárás):

EOV X:

Csővezés (szűrőzés,
kiállítás, kavicsolás)

1,3

—

20

7

4,0

100

50

6.6

70
20

Aláírás:



1117 Budapest, Budafoki út 70.

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mint

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárgyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrás pont jele: CLRT - GK - 3-2

Dátum: 2025. 08. 14.

Fúrás végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrási átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrási technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás 1,5 m-ig, védőcső, rétegekizárás):

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,2	minkes fűvel, kötött...	BF		—	—	
0,4	szelvényes réteges feltöltés meder, kint kő.	BF		—	—	
2,4	szelvényes, homokos, sz. kint - sz. kint, kint kő. vagyis feltöltés, meder, kint kő.	BF		—	1,0 2,0	
3,0	minkes réteges szelvényes réteges, kint kő, nem pl.	ML SP		—	3,0	
3,7	szelvényes, homokos, sz. kint, kint kő, nem pl.	ML SP		—	—	
5,1	szelvényes, homokos, sz. kint, kint kő, nem pl.	CL ML		—	4,0 5,0	
5,4	szelvényes, homokos, sz. kint, kint kő, nem pl.	SP ML		sz. kint sz. kint oldalsó rétegek	5,2	
6,6	minkes réteges szelvényes réteges, kint kő, nem pl.	SP ML		sz. kint sz. kint oldalsó rétegek	6,0 6,5	
8,0	szelvényes, homokos, sz. kint, kint kő, nem pl.	SP		sz. kint sz. kint oldalsó rétegek	7,0 8,0	
8,0 táp						

Időjárási viszonyok: derült, napsütés, 28°C



1117 Budapest, Budafoki út 70.

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mint

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Fúrás pont jele: CLRT - GK - 3-4

Dátum: 2025. 08. 14.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrás végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrási átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrási technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás 1,5 m-ig, védőcső, rétegekizárás):

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,25	szürke finomszemű, kövös.	BF		—	—	
0,5	barna homokos ép. törm. és felkötés, nedves, köt. köt.	BF		—	—	
1,7	sötétbarna humuszos homok, nedves, köt. köt.	SP		—	1,0	
2,1	barna inhomog. homok, nedves, köt. köt. nem plaszt.	SP ML		—	2,0	
3,2	világos sötétbarna, menny. konglomerátus homokos inhomog. nedves, köt. köt. nem plaszt.	ML SP		—	3,0	
4,1	sötétbarna homokos inhomog. nedves, köt. köt. zöng. plaszt. kevés köt.	ML SP		—	4,0	
5,2	sötétbarna inhomog. agyag nedves, köt. köt. plasztikus.	CL ML		—	5,0	
5,4	sötétbarna agyagos inhomog. nedves, köt. köt. nem pl.	ML CL		—	—	
6,1	sötétbarna homokos inhomog. csillagos köt. köt. nedves, nem plaszt.	ML SP		—	6,0	
7,5 6,4	barna kint inhomog. finom/közp. homok nedves/zöng. köt. köt. nem plaszt.	SP ML		első mélység oldóanyag	6,4 7,0	
8,0	barna finom/közp. homok zöng. köt. kint köt.	SP		első mélység oldóanyag	8,0	
talp.						

Időjárási viszonyok: felhős, szélmentes, 25°C



1117 Budapest, Budafoki út 70.

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mint

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárgyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúrásponthely: CLRT - GK - 3-5

Dátum: 2025. 08. 14.

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrás mélysége (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrási technológia: száraz spirál - SSA

Fúrási képzés: Belsőcső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/töredékelés

Helyszínezonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás 10 cm-ig, védőcső, rétegzárás):

(helyszínrész/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
1,2	szürkésbarna homokos agy. tölt. - homokos homokos felület nyitott, kötött.	BF		—	1,0	
1,6	szürkésbarna homokos homok - nedves, köt. köt.	SP		—	—	
3,0	vörösbarna homokos iszap mészkő, kötött, nedves, pl.	ML SP		30-40 mm lehelletig meg	2,0 3,0	
3,8	vörösbarna homokos iszap iszap, nedves, kötött, szil. plaszt.	ML SP		—	—	
5,2	barnászürkés agyag, iszapos agyag. nedves, kötött, plasztikus 40-60 mm tölt.	CL ML		—	4,0 5,0	
5,5	vörösbarna homokos iszap iszap, kötött, nedves, szil. plaszt.	ML SP		—	—	
6,1	szürkés homokos iszap nedves, kötött, nedves, szil. plaszt.	ML SP		enyhe szag oldószer meg	6,0	
6,3	barna iszapos homok, nedves, kötött.	SP ML		enyhe szag oldószer meg	—	
6,3	barna finom/közp. homok kötött, kötött.	SP		enyhe szag oldószer meg	6,3 7,0 8,0	
8,0						
8,0						

Időjárás viszonyok:

szél, enyhe ÉK-i szél, 33°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2.

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mint

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárgyár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrás pont jele: CLRT - GK - 3-10	Dátum: 2025. 08. 19.
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrási átmérő (mm): 120/180
Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrási technológia: száraz spirál - SSA	Furatképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csövezés/tömedékelés	
Helyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás 1,5 m-ig, védőcső, rétegkizárás):	
(helyszínrajz/koordináta): EOY Y: EOY X:		

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,2	finomhomok, mész, kőb. k.	BF		✓	✓	
0,3	vékony felhő k.	BF		✓	✓	
0,4	CKT. homok, mész, kőb. k.	BF		✓	✓	
2,2	fehér, vékony, homokos, ép kőb. és felhő k. mész, kőb. k.	BF		✓	1,0 2,0	
3,4	erős, barnás-szürkés, izgatott homok mész, mész, kőb. k., mész, kőb. k.	SP ML		✓	3,0	
4,5	vékony, barna, izgatott homok, mész, kőb. k., izgatott, rozsdás	SP ML		a 40-től mész, kőb. k. oldódó anyag	4,0	
5,1	barnás-szürkés, rozsdás, izgatott, rozsdás, mész, kőb. k., izgatott, rozsdás	CL ML		mész, oldódó anyag	5,0	
8,0 6,6	mész, barna, rozsdás, izgatott homok mész, kőb. k., mész, kőb. k.	SP ML		erős mész, oldódó anyag	6,0 7,0 6,6 8,0	
telj.						

Időjárási viszonyok: derült, meleg, 28°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2.

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mint

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrás pont jele: CLRT - GK - 3 - 11.	Dátum: 2025. 08. 19.
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrasi átmérő (mm): 120/180
Fúróberendezés: Beretta T46	Fúrasi technológia: száraz spirál - SSA	Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csővezetés/tömedékelés
Helyszínanonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás, 1,5 m-ig, védőcső, rétegekizárás):	
(helyszínrajz/koordináta):	EOV Y:	EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,25	műanyag fórbeton költ. gyémánt koronázással kifarva	BT		—	—	
1,3	szürkés homokos iszapos ap. finom felhálós nedves, köt. nem pl.	BT		—	1,0	
2,2	sötétbarna humusos homok nedves köt. köt.	SP		—	2,0	
3,6	vöröses barnászürkés iszapos homok söt. nedves kötöttség, köt. köt. nedves nem pl.	SP ML		—	3,0	
4,5	működőanyag iszapos homok nedves köt. köt. nem pl.	SP ML		—	4,0	
4,9	működőanyag iszapos agyag nedves, köt. köt., plasztikus	CL ML		—		
6,5 7,2	sárgásbarna, rozsdás iszapos homok nedves, köt. köt. nem pl. gyémánt szűrő, 6,8-7,2 rozsdás	SP ML		5,2-től még iszapos oldórészes	5,0 5,2 6,0	6,5 7,0
8,0 táp.	sárgásbarna köt. iszapos homok oldott, köt. köt. nem plaszt.	SP ML		még is oldórészes	8,0	

Időjárási viszonyok: derült, enyhe KÉK-i nél



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2.

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mint

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrás pont jele: CLRT - GK - 3.-12	Dátum: 2025. 08. 25.
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrási átmérő (mm): 120/180
Fúróberendezés: Beretta Th6	Fúrási technológia: száraz spirál - SSA	Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csövezés/tömedékelés
Helyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás 15 m-ig, védőcső, rétegekizárás):	
(helyszínrajz/koordináta):	EOV Y:	EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,15	műanyag kábelcső	BF		—	—	
1,2	szilárdanyag / fekete szilárd anyag építőanyag - szilárdanyag, kőzet	BF		—	1,0	
2,1	szilárdanyag kőzetanyag kőzet anyag, kőzet kőzet	SP		—	2,0	
3,7	vízszintes szilárdanyag vízszintes kőzet anyag, kőzet, vízszintes kőzet	ML SP		—	3,0	
4,6	vízszintes szilárdanyag vízszintes kőzet anyag, kőzet, kőzet	SP ML		—	4,0	
5,2	vízszintes szilárdanyag vízszintes kőzet anyag, kőzet, kőzet	ML ML		—	5,0	
6,7	vízszintes szilárdanyag vízszintes kőzet anyag, kőzet, kőzet	ML SP		—	6,0	
7,7	vízszintes szilárdanyag vízszintes kőzet anyag, kőzet, kőzet	ML CL		—	6,7 - 7,0	
8,0	vízszintes szilárdanyag vízszintes kőzet anyag, kőzet, kőzet	ML CL		—	8,0	

Időjárási viszonyok:

szél, csapadék, 23°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2.

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mint

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrásponthely: CLRT - GK - 3-13	Dátum: 2025. 08. 25.
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrási átmérő (mm): 120/180
Fúróberendezés: Beretta T46. Fúrási technológia: száraz spirál - SSA	Furat kiképzés: Belsőcső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csővezetés/tömedékelés	
Helyszínezonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás 15 m-ig, védőcső, rétegekizárás):	
(helyszínráiz/koordináta):	EOV Y:	EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,2	homokos, nedves, kék, mész	BF		-	-	
1,9	homokos CKT kőzet...	BF		-	1,0	
2,5	homokos, nedves, kék, mész	SP		-	2,0	
2,7	homokos, nedves, kék, mész	SP		-	-	
3,4	homokos, nedves, kék, mész	ML SP		-	3,0	
3,9	homokos, nedves, kék, mész	ML SP		-	-	
4,5	homokos, nedves, kék, mész	CL ML		-	4,0	
5,3	homokos, nedves, kék, mész	ML CL		-	5,0	
6,1	homokos, nedves, kék, mész	ML SP		-	6,0	
7,1	homokos, nedves, kék, mész	SP ML		-	7,0	
8,0	homokos, nedves, kék, mész	SP ML		-	8,0	

Időjárási viszonyok: szél, felhő, 20°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2.

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavételi

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárgyár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrás pont jele: CLRT - GK - 4 - 1	Dátum: 2025. 08. 15.
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrási átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrási technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csövezés/tömedékelés

Helyszínezonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

(helyszínrajz/koordináta): EOY Y: EOY X:

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás...m-ig, védőcső, rétegekizárás): 15

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,15	tűbeles, mely kiégett.	DE		—	—	
1,4	barna kavicsos homok, szilárdos szilárd, finomkötű, nedves, kiégett.	DE		—	1,0	
2,2	sötétbarna huminos homok nedves, kiégett.	SP		—	2,0	
3,3	világos barna, szilárdos homok szilárd, huminos, nedves, köz. köt.	SP ML		—	3,0	
4,0	sötétbarna szilárdos homok nedves, köz. köt. nem plaszt.	SP ML		—	—	
4,6	sötétbarna szilárdos homok, nedves kiégett, plasztikus	CL ML		—	4,0	
5,0	sötétbarna rozsdásos szilárdos homok nedves, köz. köt. nem plaszt.	SP ML		—	—	
6,5	világos sötétbarna szilárdos homok nedves, köz. köt. nem plaszt.	SP ML		szilárd oldórészes	5,0 6,0	
8,0	világosbarna finom/közepes homok szilárd, 1222	SP		szilárd oldórészes	6,5 7,0 8,0	
8,0 talp						

Időjárási viszonyok: derült, napsütés, 33°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2.

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mint

MINTAVÉTELI JEGYZŐ

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem		Fúrás pont jele: CLRT - GK - 4-2		Dátum: 2025. 08. 15.		
Projektszám: 0383		Megrendelő: Nitrokémia Zrt.				
Helyszín: Budapest XV. ker.		Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.		Fúrási átmérő (mm): 120/180		
Fúróberendezés: Beretta T46		Fúrási technológia: száraz spirál - SSA		Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csővezés/tömedékelés		
Helyszínezonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)		Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás 4m-ig, védőcső, rétegekizárás):				
(helyszínráiz/koordináta):		EOV Y: EOV X:				
Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
1,4	műkő, műkőszemcsés gőlgelgős ép. töm.	BT		—	1,0	
2,2	műkőszemcsés kőzet, iszapos homokos homokos nedves, kőzet közt.	SP ML		—	2,0	
3,2	műkőszemcsés műkőzet kontinens iszapos homokos. nedves, kőzet közt. nem plaszt.	SP ML		—	3,0	
4,4	műkőszemcsés iszapos finomhomokos nedves, kőzet közt. nem pl.	SP ML		—	4,0	
4,7	műkőszemcsés iszapos szögletes nedves kőzet közt. plasztikus	CL ML		—	—	
5,2	műkőszemcsés nedves iszapos homokos: kőzet közt. nedves nem pl.	SP ML		előz nedves oldódás	5,0	
5,6	műkőszemcsés homokos finom/kőzet közt. nedves, laza	SP		előz nedves oldódás	—	
6,9	műkőszemcsés iszapos homokos nedves. kőzet közt. nem plaszt.	SP ML		előz, nedves oldódás	6,0 7,0	
7,5	műkőszemcsés (műkőzet) finom/kőzet közt. homokos szögletes, laza.	SP		előz, nedves oldódás	—	
7,9	műkőszemcsés nedves finom/kőzet közt. homokos szögletes, laza	SP		előz, nedves oldódás	—	
8,0	barra iszapos homokos, kőzet közt. nedves/kőzet közt. nem plaszt.	SP ML		előz, nedves oldódás	8,0	
8,0 talp						

Időjárási viszonyok: derült, szélcsend, 32°C

Mintavételt végezte: Telcs András

Aláírás: [Signature]



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2.

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mint

MINTAVÉTELI JEGYZŐ

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem		Fúrásponthely: CLRT - GK - 4-3		Dátum: 2025. 08. 15.		
Projektszám: 0383		Megrendelő: Nitrokémia Zrt.				
Helyszín: Budapest XV. ker.		Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.		Fúrási átmérő (mm): 120/180		
Fúróberendezés: Beretta T46		Fúrási technológia: száraz spirál - SSA		Furat kiképzés: Belsőcső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csővezetés/tömedékelés		
Helyszínezonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)		Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás 1,5 m-ig, védőcső, rétegekizárás):				
(helyszínráiz/koordináta): EOY: EOY X:						
Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
1,5	szürkés, homokos, gőgcses, szelvényes mélék, felületi, kék, nyílt.	ISF		-	1,0	
1,9	szürkés, homokos, homok mélék, kék, kék.	SP		-	1,0	
3,1	szürkés, szelvényes, szelvényes konkretionos, szelvényes, kék, kék, nedves, nem plaszt.	ML SP		-	2,0 3,0	
3,9	szürkés, szelvényes, szelvényes konkretionos, kék, kék, nedves, nem pl.	ML SP		-	-	
4,5	szürkés, szelvényes, szelvényes konkretionos, kék, kék, nedves, kötött, plasztikus	CL ML		-	4,0	
7,1	szürkés, szelvényes, szelvényes konkretionos, kék, kék, alig plaszt.	ML SP		6,7-ig enyhén 7,0-ig kék, kék, szelvényes oldalsó	5,0 6,0 6,7	
8,0	szürkés, szelvényes, szelvényes konkretionos, kék, kék, alig plaszt.	SP		enyhén szelvényes oldalsó szag	8,0	

Időjárás viszonyok: derült, enyhén fűtött, 30 °C

Mintavételt végezte: Tóth András

Aláírás: Tóth András



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2.

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mint

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúrásponthely: CLRT - GK - 4 - 10

Dátum: 2025. 08. 15.

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrási átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrasi technológia: száraz spirál - SSA

Furatkiépítés: Belsőcső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínanonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás 4,5 m-ig, védőcső, rétegkizárás):

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,15	törbőny, minkes, kötött. Bentőlal átfutva.	BF		—	—	
1,2	barna homokos ep. törmelék, töltés köz. köt., nedves.	BF		—	1,0	
2,3	szürkésbarna homokos homok, nedves köz. köt.	SP		dohos pincés	2,0	
3,5	vörösesbarna minkes törmelék, nedves köz. köt., plasztikus.	SP ML		dohos pincés	3,0	
4,3	szürkésbarna minkes homok, nedves köz. köt., m. plaszt.	SP ML		dohos pincés	4,0	
4,6	szürkésbarna minkes agyag, nedves köz. köt., plasztikus.	CL ML		dohos pincés	—	
6,7	szürkésbarna minkes homok, nedves köz. köt., sz. plaszt. (telepítés során rozsdásodás)	SP ML		15-20 cm-es rozsdásodás	5,0 6,0	
6,7	szürkésbarna minkes homok, nedves köz. köt., sz. plaszt. fém/levegő: homok, átlós.	SP		rozsdás oldódás	6,7 7,0 8,0	
8,0	szürkésbarna minkes homok, nedves köz. köt., sz. plaszt.					
talp						

Időjárási viszonyok: derült, szélmentes, 33°C

Mintavételt végezte: T. A. A. A.

Aláírás: T. A. A.



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2.

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mint

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrési jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúrásponthely: CLRT - GK - 4 - 11

Dátum: 2025. 08. 18.

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrás átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrás technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás 1,5 m-ig, védőcső, rétegkizárás):

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,3	művelés hiányában, kötött santanál alufólia	BF		—	—	
2,0	tervezett homokos ép. talaj. felhathat nedves, köz. köt. nem pl.	BF		—	1,0	
2,6	sűrűsödött humuszos homok nedves cső.	SP		—	2,0	
3,7	változó sűrűsödött nedves homok sűrűn egyes konszolidáció, kőzet nedves.	ML SP		—	3,0	
6,2	változó sűrűsödött, H. ott részben nedves homok kevés egyes konszolidáció köz. köt. nedves nem pl.	SP ML		—	4,0 5,0 6,0	
8,0	változóban kevés nedves homok kevés köt. nem pl. nedves / szilárd.	SP ML		6,5-től nedves alkalmasz.	6,5 7,0 8,0	
talp						

Időjárási viszonyok: szél, felhő, 28°C

Mintavételt végezte:

Aláírás:



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. ajtó

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavétel

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrásponthely: CLRT - GK - 5-1	Dátum: 2025. 08. 18.
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrasi átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta Tyl	Fúrasi technológia: száraz spirál - SSA	Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csövezés/tömedékelés
-----------------------------	---	---

Helyszínanosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás 1,5 m-ig, védőcső, rétegekizárás):
(helyszínrajz/koordináta): EOY: EOY X:	

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,1	finomhomok, mész, kötött, bentonit szírvíz	BT		—	—	
1,6	szegélybeni aprócska törmelék homokos feltöltés kötött, nedves	BT		—	1,0	
1,8	rökhöz közeli homokos homok nedves, laz	SP	BT	—	—	
2,4	rökhöz közeli iszapos homok, mész, kötött, kötött, nedves, kevés plaszt.	SP ML	BT	—	2,0	
3,4	örvös közeli iszapos homok rökhöz közeli mész, kötött, nedves, kötött.	SP ML	BT	—	3,0	
4,1	örvös közeli iszapos finom/központi homokos nedves, kevés köt.	SP ML	BT	—	4,0	
4,5	örvös közeli iszapos agyag nedves, kötött, plasztikus	CL ML	BT	—	—	
5,8	örvös/örvös közeli közepes iszapos homokos nedves, köt., köt.	SP ML	BT	enyhe dohos szag	5,0	
6,0	örvös közeli agyagos iszapos homok nedves, kötött, köz. plaszt.	SP ML CL	BT		6,0	
6,7	örvös közeli iszapos homok nedves/zsíros, köt., köt. mész plaszt.	SP ML	BT	270-360 enyhe mész olajos szag	6,7 7,0 8,0	
20,67 talp						

Időjárási viszonyok: derült, napsütés, 29°C

Mintavétel végzett: 2025. 08. 18. 14:30

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttáru gyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúrásponjt jele: CLRT - GK - 5-2

Dátum: 2025. 08. 15.

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrasi átmérő (mm): 120/180

Fűróberendezés: Beretta

Fúrási technológia: száraz spirál - SSA

Furatképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
Övezés/tömedékelés

Helyszínezonosítás	koordináta (becsült/geodéta által mért)
--------------------	---

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás, 1,5 m-ig, védőcső, rétegzikzárás):

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,2	tűhegyes süllyed, jéglapra költ.	BF		—	—	
1,5	rökhártya/fekete sálakos, kavicsos ép. törm.-ös feltöltés, nedves, köt. köt.	BF		—	1,0	
2,2	süllyedőre humuszos homok talaj	SP		—	2,0	
3,0	világos süllyedőre izopoz homok sűrűn meszes korallkavicsos, nedves, köt. köt.	SP ML		—	3,0	
4,1	világosbarna izopoz homok nedves, köt. köt., min. pl.	SP MC		—	4,0	
4,8	világos süllyedőre / vörösbarna izopoz agyag, nedves, kötött, plasztikus	CL ML		—	5,0	
6,4	vörösbarna vörösbarna izopoz homok nedves, köt. köt., min. plaszt.	SP ML		—	6,0	
8,0 8,5 től	világosbarna vörösbarna finom/központi áztatott, kint köt.	SP		szaga nedves oldószerűség	8,5 7,0 8,0	

Időjárási viszonyok:

der 11. zuliegend, 33°C

Mintavételt végezte:

Table 1

Alfalfa:



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. a)

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintav

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Fúrásponthely: CLRT - GK - 5-11

Dátum: 2025. 08. 18.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrási átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta

Fúrási technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás...m-ig, védőcső, rétegekizárás):

1,5

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,3	Tinbelem	BF	-			
0,5	Szaga csodás feltöltés	BF	-			
0,7	Beton	BF	-			
1,7	Fekete kőzet törmelékben feltöltés	BF	-		1,0	
2,2	Sötétbarna iszapos finom homokos gyök	SM			2,0	
	Világosbarna mész homokos iszapos homokos gyök	SM			3,0	
3,5	Világosbarna homokos iszap gyök	SM			4,0	
4,5	Világosbarna agyag homokos bitumenes gyök	CL	///		5,0	
5,0	Világosbarna iszapos homokos iszap gyök	SM				
5,5	Roszkos vörösesbarna homokos iszap gyök	SM				
5,8	Világosbarna iszapos homokos nedves/ülőzet	SM		Egyéb adatok 20g	6,0 8,0 6,5 7,0	
8,0-10,0						

Időjárási viszonyok: NAPOS 25°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2.

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mint

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: VOLT Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúrásponthely: CLRT - GK - 5-10

Dátum: 2025. 08. 18.

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrás átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta Th6 Fúrás technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínazonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárás 15 m-ig, védőcső, rétegekizárás):

(helyszínrajz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,15	talajszelvény, kőzet, kőzet (belső átmérő)	BT				
0,9	fehér szelvény, ép kőzet, kőzet felület, nedves, kőzet.	BT		szelvény kőzet, nedves szag.		
1,2	szelvény, kőzet, kőzet kőzet, nedves	BT			1,0	
1,7	szelvény, kőzet, kőzet, kőzet kőzet, kőzet, kőzet, kőzet	SP				
3,5	szelvény, kőzet, kőzet, kőzet kőzet, kőzet, kőzet, kőzet	SP ML			2,0 3,0	
4,1	szelvény, kőzet, kőzet, kőzet kőzet, kőzet, kőzet, kőzet	SP ML			4,0	
4,6	szelvény, kőzet, kőzet, kőzet kőzet, kőzet, kőzet, kőzet	CL ML				
6,5	szelvény, kőzet, kőzet, kőzet kőzet, kőzet, kőzet, kőzet	SP ML		kő 5,0-5,5 között szelvény, nedves oldalsó szag.	5,0 6,0	
8,0	szelvény, kőzet, kőzet, kőzet kőzet, kőzet, kőzet, kőzet	SP ML		szelvény, nedves oldalsó szag, és dolgos szag.	6,7 7,0 8,0	
8,0 talp						

Időjárási viszonyok: derült, enyhe szél, 28°C

Mintavételt végezte: Tóth A. L.

Aláírás: D. A.



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. ajtó
www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintav

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrési jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrásponthely: CLRT - 06- GKM - 01	Dátum: 2025. 12. 01 - 02
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrás átmérő (mm): 120/180
Fúróberendezés: Beretta T46	Fúrás technológia: száraz spirál - SSA	Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csővezetés/tömedékelés
Helyszínazonosítás (helyszínrajz/koordináta):	koordináta (becsült/geodéta által mért) EOV Y: EO V X:	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegekizárás):

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,1	barra, humusos föld, kő, nedves	SP			-	
0,4	barra / szilárdan humusos, kővel kevert föld kötöttség, nedves, kő 2,2-2,3 m-ig kővel kevert	SP		nagy mennyiségű	1,0 m	
	szilárdan humusos, kővel kevert föld nedves, kővel kevert, nem plasztikus, kővel kevert	SP		nagy mennyiségű	2,0 3,0	
4,2	szilárdan humusos, kővel kevert föld nedves, kővel kevert, nem plasztikus, kővel kevert	HL/SP		nagy mennyiségű	4,0	
5,2	szilárdan humusos, kővel kevert föld nedves, kővel kevert, nem plasztikus, kővel kevert	HL/SP		nagy mennyiségű	5,0	
6,5	szilárdan humusos, kővel kevert föld nedves, kővel kevert, nem plasztikus, kővel kevert	SP		nagy mennyiségű		
6,5	szilárdan humusos, kővel kevert föld nedves, kővel kevert, nem plasztikus, kővel kevert	SP		nagy mennyiségű	5,5 6,0	
7,3	szilárdan humusos, kővel kevert föld nedves, kővel kevert, nem plasztikus, kővel kevert	SP/HL		nagy mennyiségű	7,0	
7,7	szilárdan humusos, kővel kevert föld nedves, kővel kevert, nem plasztikus, kővel kevert	SP		nagy mennyiségű		
8,7	szilárdan humusos, kővel kevert föld nedves, kővel kevert, nem plasztikus, kővel kevert	SP		nagy mennyiségű	8,0	
11,2	szilárdan humusos, kővel kevert föld nedves, kővel kevert, nem plasztikus, kővel kevert	SP		nagy mennyiségű	9,0 10,0 11,0	
13,6	szilárdan humusos, kővel kevert föld nedves, kővel kevert, nem plasztikus, kővel kevert	SP/HL		nagy mennyiségű	12,0 13,0	
15,6	szilárdan humusos, kővel kevert föld nedves, kővel kevert, nem plasztikus, kővel kevert	SP		nagy mennyiségű	14,0 15,0 15,7	
16,0 ALP	szilárdan humusos, kővel kevert föld nedves, kővel kevert, nem plasztikus, kővel kevert	CL			16,0	

Időjárás viszonyok: 12, 2025, 12, 01



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. a

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált minta

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúrásponthely: CLRT-06-04-02

Dátum: 2025. 11. 02

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrás átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrás technológia: száraz spirál - SSA

Furatkiépítés: Belsőcső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínezonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegekizárás):

(helyszínráiz/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plasticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
1,50	szürkésbarna homokos (kicsi darabos) <u>szelvény</u> cső, agyag, csera	BF				
3,30	szürkésbarna ^{homokos} <u>homokos</u> <u>homok</u> nedves, köz. kötött, nem plasticus	SP				
3,3	szürkésbarna <u>homokos</u> <u>homok</u> , nem plasticus nedves, köz. kötött	ML/CP				
4,8	szürkésbarna <u>homokos</u> <u>homok</u> , köz. kötött, agyagos, <u>szelvény</u> plasticus	ML/SP				
5,2	szürkésbarna <u>homokos</u> <u>homok</u> , köz. kötött, plasticus, <u>szelvény</u> nem plasticus	ML/ML				
5,6	szürkésbarna <u>homokos</u> <u>homok</u> , köz. kötött, köz. plasticus agyagos	CL/ML				
6,8	szürkésbarna - szürkésbarna <u>homokos</u> <u>homok</u> , köz. kötött, köz. plasticus agyagos	CL/ML			6,0	
7,5	szürkésbarna - szürkésbarna <u>homokos</u> <u>homok</u> , köz. kötött, agyagos szelvény plasticus, nedves	ML/SP			7,0	
11,0	szürkésbarna <u>homokos</u> <u>homok</u> , köz. kötött, <u>szelvény</u> agyagos, nem plasticus	SP			8,0 9,0 10,0	
14,50	szürkésbarna <u>homokos</u> <u>homok</u> , köz. kötött, <u>szelvény</u> agyagos, nem plasticus, <u>szelvény</u> <u>szelvény</u>	GP			11,0 12,0 13,0 14,0 15,0 16,0, 16,4	
16,7 TALP	szürkés <u>homokos</u> , agyagos, köz. kötött, plasticus	CL			16,7	

Időjárás viszonyok: 22, hideg, szél



Időjárási viszonyok: derült, napsütéses -2°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. ajtó

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintav

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem

Fúrásponthely: CLRT - 06-GKM-04

Dátum: 2025. 11. 27

Projektszám: 0383

Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrási átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrási technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezetés/tömedékelés

Helyszínezonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegekizárás):

(helyszínrája/koordináta):

EOV Y:

EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezetés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
1,5	hűtővíz, barnos, sötétbarna építőanyagok felhalmozása, kőzet, kőzet	EF		—	—	
2,3	barna, finom/sűrűsített kőzet, üreges, kőzet	SP		—	—	
3,7	hűtővíz, sötétbarna, sötétbarna kőzet inert kőzet, kőzet, kőzet, kőzet, kőzet, kőzet	ML/SP		—	—	
4,7	sötétbarna inert kőzet, kőzet, kőzet, kőzet nem plasztikus	CL/ML		—	—	
5,2	hűtővíz/barnosított kőzet, kőzet, kőzet kőzet, kőzet, kőzet, kőzet	ML/SP		—	—	
6,2	hűtővíz kőzet, kőzet, kőzet, kőzet, kőzet plasztikus	SP/ML		—	—	
7,6	hűtővíz kőzet, kőzet, kőzet, kőzet, kőzet kőzet, kőzet, kőzet, kőzet	SP/ML		megjegyzés	7,0	
7,7	hűtővíz kőzet, kőzet, kőzet, kőzet, kőzet kőzet, kőzet, kőzet, kőzet	SP		megjegyzés	8,0	
8,9	hűtővíz kőzet, kőzet, kőzet, kőzet, kőzet kőzet, kőzet, kőzet, kőzet	SP/ML		megjegyzés	9,0	
10,5	hűtővíz kőzet, kőzet, kőzet, kőzet, kőzet kőzet, kőzet, kőzet, kőzet	SP		megjegyzés	10,0	
11,4	hűtővíz kőzet, kőzet, kőzet, kőzet, kőzet kőzet, kőzet, kőzet, kőzet	SP/G		megjegyzés	11,0	
12,6	hűtővíz kőzet, kőzet, kőzet, kőzet, kőzet kőzet, kőzet, kőzet, kőzet	GP/SP		megjegyzés	12,0	
14,2	hűtővíz kőzet, kőzet, kőzet, kőzet, kőzet kőzet, kőzet, kőzet, kőzet	GP/SP		megjegyzés	13,0 14,0 15,0 16,0	
16,4	hűtővíz kőzet, kőzet, kőzet, kőzet, kőzet kőzet, kőzet, kőzet, kőzet	CL		—	16,4	

Időjárási viszonyok: 2 °C, napos

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem
 Projektszám: 0383 Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Fúrásponjt jele: CLRT-06-
GKM-05

Dátum: 2025. 11. 27.

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrási átmérő (mm):	120/180
---------------------	---------

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrási technológia: száraz spirál - SSA

Furatképzés: csővezés/tömedékelés	Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
--------------------------------------	--

Helyszínazonosítás	koordináta (becsült/geodéta által mért)	
(helyszínrajz/koordináta):	EOV Y:	EOV X:

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegekizárás):

[illegible]

Időjárási viszonyok: változóan felhős, zselés, 2°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. ajtó
www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavétel

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrású jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: VOLT Budapesti Finomkohéttárujár (Colortex) részletes TF 2. ütem
Projektszám: 0383 Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Fúrásponjt jele: CLRT - 06 -
CLRT - 06

Dátum: 2025. 12. 01

Helyszín: Budapest XV. ker.

Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.

Fúrású átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrású technológia: száraz spirál - SSA

Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezés/tömedékelés

Helyszínanonozítás koordináta (becsült/geodéta által mért)
(helyszínanrajz/koordináta): EOY Y: EOY X:

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegekizárás):

Mélység/ megütött vízzint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,1	homokos humuszos homok, 1222, nedves	BF		—	—	
0,3	szürke finomszemű, kőzet	BF		—	—	
1,5	fehér, talajos ep. hum. - os, homokos földtömb. nedves, köt. köt.	BF		—	1,0	
2,2	fehér/ szürke humuszos homok földtömb. nedves, köt.	BF		—	—	
2,3	fehér humuszos földtömb.	BF		—	—	
3,6	szürke, magas kőzetűs finomszemű idősebb nedves, köt. köt. nem plaszt.	ML SP		—	—	
4,8	szürke, magas kőzetűs nem plasztikus, nedves, köt. köt. nem plasztikus	CL/ ML		—	—	
6,0	szürke, magas kőzetűs (napos) szürke, köt. köt., nem plasztikus, nedves, nem plasztikus	ML/ SP		—	5,0 6,0	
7,5	szürke, magas kőzetűs (napos) szürke, köt. köt., nem plasztikus, nedves, nem plasztikus	ML/ SP		—	6,0 7,5	
8,9	szürke, magas kőzetűs (napos) szürke, köt. köt., nem plasztikus, nedves, nem plasztikus	SP		—	7,0 8,0	
9,7	szürke, magas kőzetűs (napos) szürke, köt. köt., nem plasztikus, nedves, nem plasztikus	SP/ ML		—	8,0	
10,5	szürke, magas kőzetűs (napos) szürke, köt. köt., nem plasztikus, nedves, nem plasztikus	SP		—	10,0	
10,9	szürke, magas kőzetűs (napos) szürke, köt. köt., nem plasztikus, nedves, nem plasztikus	SP		—	—	
11,5	szürke, magas kőzetűs (napos) szürke, köt. köt., nem plasztikus, nedves, nem plasztikus	SP/ ML		—	11,0	
12,4	szürke, magas kőzetűs (napos) szürke, köt. köt., nem plasztikus, nedves, nem plasztikus	SP		—	12,0	
13,2	szürke, magas kőzetűs (napos) szürke, köt. köt., nem plasztikus, nedves, nem plasztikus	SP		—	13,0	
15,4	szürke, magas kőzetűs (napos) szürke, köt. köt., nem plasztikus, nedves, nem plasztikus	GP		—	14,0, 15,0	
15,7	szürke, magas kőzetűs (napos) szürke, köt. köt., nem plasztikus, nedves, nem plasztikus	CL		—	15,0	

Időjárási viszonyok: szél, ködös, felhős, 2°C



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. aj

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintav

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrásponjt jele: CLRT - 06. GKM - 07	Dátum: 2025. 11. 26
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrasi átmérő (mm): 120/180

Fúróberendezés: Beretta T46 Fúrasi technológia: száraz spirál - SSA

Furatképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás:
csővezés/tömedékelés

Helyszínanonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)
(helyszínráiz/koordináta): EOY: EOY X:

Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegekizárás):
belen költ

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,2	szürke kőbelen,	BF		—	—	
0,4	sárgásbarna, sötét <u>félszél</u> , nedves, liszt kőbél	BF		—	—	
2,4	barna, kőbél, sp. bünelér, humuszos ugyes <u>félszél</u> , nedves, liszt kőbél	BF		—	—	
3,0	sötét - világos barna, sötét nedves <u>félszél</u> kőbél <u>félszél</u> , nedves, <u>félszél</u> , nem plénk	ML/ SP		—	—	
3,7	világosbarna kőbél <u>félszél</u> , nedves, <u>félszél</u> a köz. plénk	ML/ SP		—	—	
5,1	sárgásbarna, <u>félszél</u> <u>félszél</u> , nedves, kőbél plénk	CL/ ML		—	—	
5,4	világosbarna kőbél, <u>félszél</u> <u>félszél</u> nedves, liszt kőbél, nem plénk	SP/ ML		—	—	
7,6 6,6	sötétbarna, <u>félszél</u> <u>félszél</u> <u>félszél</u> <u>félszél</u> , nedves / kőbél, <u>félszél</u> , nem plénk	SP/ ML		—	—	
10,3	sárgásbarna <u>félszél</u> / <u>félszél</u> <u>félszél</u> , <u>félszél</u> liszt kőbél, nem plénk	SP		elő ugyes	8,0 10,0	
13,1	sárgásbarna <u>félszél</u> <u>félszél</u> , kőbél, <u>félszél</u> nem plénk	SP		elő ugyes	11,0 12,0 15,0	
16,3	sárgásbarna - sötét <u>félszél</u> <u>félszél</u> <u>félszél</u> kőbél, <u>félszél</u> , kőbél <u>félszél</u>	GP/ SP		ugyes	14,0 15,0 16,2	
16,4 16,4 TALT	sötét <u>félszél</u> , kőbél, plénk, <u>félszél</u>	CL		—	16,4	

Időjárási viszonyok: 3°C, felhős



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. ajtó
www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavétel

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Környezetvédelmi talajmintavétel - fúrási jegyzőkönyv (MSZ ISO 21470-1:1998; AE-EFKFU-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötöttárugyár (Colortex) részletes TF 2. ütem	Fúrásponthely: CLRT-06-GKM-08	Dátum: 2025. 11. 26
Projektszám: 0383	Megrendelő: Nitrokémia Zrt.	
Helyszín: Budapest XV. ker.	Fúrást végezte: Adept Enviro Kft.	Fúrás átmérő (mm): 120/180
Fúróberendezés: Beretta T46	Fúrás technológia: száraz spirál - SSA	Furat kiképzés: Béléscső: anyag, külső/belső átmérő, toldás: csövezés/tömedékelés
Helyszínezonosítás koordináta (becsült/geodéta által mért)	Megjegyzés a fúráshoz: (pl. kézi feltárásm-ig, védőcső, rétegekizárás):	
(helyszínrajz/koordináta):	EOV Y:	EOV X:

Mélység/ megütött vízszint (m)	Rétegleírás (szín, kiegészítő képződmény, meghatározó képződmény, szemcseméret, szemcseeloszlás, kötöttség, plaszticitás, nedvességtartalom)	Kód	Jel	Elszíneződés, szag, megjegyzések	Vett minta mélysége (m)	Csővezés (szűrőzés, kiállás, kavicsolás)
0,0 m						
0,2	minőségi kőbél	BI				
0,3	gyöcsös felület	BI				
0,4	ekt. belső, minőségi, kőbél	BF				
2,2	fehér, kőbél, kőbél, sp. kőbél, kőbél, felület, kőbél, kőbél, kőbél	BF				
3,4	száraz kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél	SP/ML				
4,5	száraz kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél	SP/ML				
5,1	kőbél - kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél	CL/ML		száraz kőbél		
6,6	száraz kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél	SP/ML		száraz kőbél		
8,5	száraz kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél	SP			9,0 10,0	
10,1	száraz kőbél - kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél	SP			11,0 12,0	
12,1	száraz kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél	GP/SP			13,0	
13,6	száraz kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél	GP/SP			14,0 15,0 16,0	
16,1	száraz kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél	CL			16,2	
16,2 TALP	száraz kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél, kőbél					

Időjárási viszonyok: 3 °C, felhős

3.5. melléklet:

***Egyéb környezeti elemek - mintavételi
jegyzőkönyvek***



1117 Budapest, Budafoki út 70.

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavevő szervezet.

Készítette: Mathe Agnes Reka

Jóváhagyta: Köhler Artúr

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Felszíni víz üledék mintavétel (MSZ 12739-2:1978; MSZ EN ISO 5667-15:2009; MSZ EN ISO 5667-1:2007; AE-EFVÜ-K01V01)

Projekt: VOLT BUDAPESTI FŐMUNKÖRTÁRVAIRÓ (COLLOREX) TF.	Mintavételi pont jele: LLRT-LNA	Vízszint ref. pont alatt (m): SZÁRAZ
Projektszám: 0317 Megrendelő: NITROGENIA ZRT		Fenekmélység ref. pont alatt (m): 3,0
Helyszín: BUDAPEST, XV. KER. LEÁNYMEVŐ INTÉZET, VOLT EMÉSZTŐ AKNA A LLRT-AMK MELLETT		Referencia pont: AKNA PEREM
Dátum: 2024.09.05	Felszíni víz jellege: VOLT EMÉSZTŐ SIKKASZTÓ	

Mintatartó edényzet	Tartósítás	Analitikai vizsgálatok	Laboratórium
1 x 200g barna üveg	hűtő	TPH	Genofarm Analógika Szervíz Hungria
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-

Mintavétel során alkalmazott eszközök

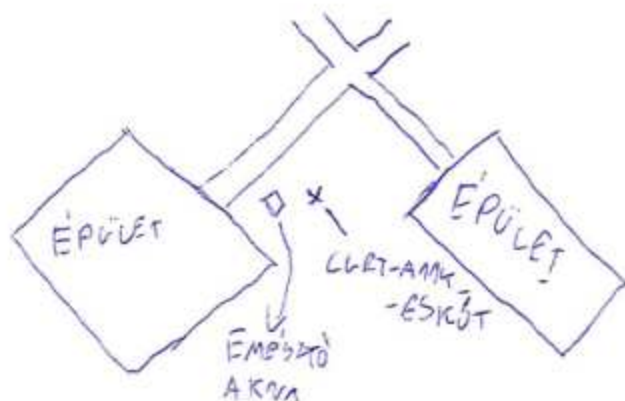
vízszintmérő: AE-HERON-V52-45-2

merítő edény/mintavevő: KÉZI TALAJFÚRÓ

Mintavétel mélysége	Minta jele	Idő	Képződmény megnevezése	Nedvesség-tartalom	Vízmélység (m)	Üledék mélység (m)	Szín, szag, szemcsésség/kötöttség, plaszticitás*
3,2	LLRT-LNA	9:30	FELTALAJ	SZÁRAZ	-	-	BARNÁ, HUMUSZOS, FELTALAJ, SZALAK

Mintavétel leírása: VOLT EMÉSZTŐ AKNÁBÓL 1DP PONT MINTA VÉTELE, KÉZI TALAJFÚRÓVAL.

Helyszínrajz:



Időjárási viszonyok: NAPOS, MELEG, 25°C

* nem akkreditált helyszíni vizsgálatok

Mintavételt végezte: DOBRÁNYI LEVÉLTÉ

Aláírás: [Signature]



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. aj

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált mintavevő szervezet.

Jóváhagyta: Köhler Artúr

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Felszíni víz üledék mintavétel (MSZ 12739-2:1978; MSZ EN ISO 5667-15:2009; MSZ EN ISO 5667-1:2007; AE-EFVÜ-K01V01)

Projekt: Colortex tégelyvizelés II. ütem

Mintavételi pont jele:

Vízszint ref. pont alatt (m):

Projektszám: 0383

Megrendelő:

Nitrókémia Zrt.

Crt-GK-akna

SZÁRAZ

Helyszín:

Budapest. XV. Sörögszer u.

Fenékmélység ref. pont alatt (m):

1,03 m

Dátum:

2025.08.19.

Felszíni víz jellege:

váltó nikkantó akna

Referencia pont:

akna perem

Mintatartó edényzet

Tartósítás

Analitikai vizsgálatok

Laboratórium

200g borsos üveg

műanyag

VOCL.

Eurofins

Mintavétel során
alkalmazott eszközök

vízszintmérő:

merítő edény/mintavevő:

Eijkelkamp kézi jelölő

Mintavétel mélysége	Minta jele	Idő	Képződmény megnevezése	Nedvesség- tartalom	Vízmélység (m)	Üledék mélység (m)	Szín, szag, szemcséség/kötöttség, plasticitás*
1,13 m	Crt-GK-akna	13:30	iszapos homok	nedves, de nem átderéti	—	—	szagátalan

Mintavétel leírása: váltó nikkantó aknából 1 db pontminta vétele kézi talajjelölővel

Helyszínrajz: lásd: térkép 1. sz. akna

Időjárási viszonyok: derült, nél, 30°C

* nem akkreditált helyszíni vizsgálatok

Mintavételt végezte: Tekus Anikó

Aláírás:

Jelen van:

Aláírás:



1111 Budapest, Lágymányosi u. 12. Fsz. 2. a

www.adeptenviro.hu

A NAH által NAH-7-0070/2022 számon akkreditált minta

MINTAVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Felszíni víz üledék mintavétel (MSZ 12739-2:1978; MSZ EN ISO 5667-15:2009; MSZ EN ISO 5667-1:2007; AE-EFVÜ-K01V01)

Projekt: Volt Budapesti Finomkötőtárgyár (Colortex) részletes TF 2. ütem
Projektszám: 0383 Megrendelő: Nitrokémia Zrt.

Mintavételi pont jele:

CLRT-AKVA-2

Vízszint ref. pont alatt (m):

4,5 m

Helyszín: Budapest, XV. ker. Sövényi utca

Fenékmélység ref. pont alatt (m):

4,5 m

Dátum: 2025. 11. 11.

Felszíni víz jellege:

volt iszapos víz

Referencia pont:

4,5 m

Mintatartó edényzet

Tartósítás

Analitikai vizsgálatok

Laboratórium

200g barna üveg

hűtés

VOCL

EUROFINS Hungary

Mintavétel során
alkalmazott eszközök

vízszintmérő: —

merítő edény/mintavevő: Eijkelpomp kézfűró

Mintavétel
mélysége

Minta jele

Idő

Képződmény
megnevezéseNedvesség-
tartalom

Vízmélység (m)

Üledék mélység
(m)

Szín, szag, szemcsésség/kötöttség, plaszticitás*

4,5 m

CLRT-AKVA-2

16:45

iszap

alacsony

-

-

fekete, porhadt szag

Mintavétel leírása: a volt iszaptelek közelében 1 db pontminta vétel 2 db talajfúró segítségével

Helyszínrajz: iszaptelek 2. sz. ábrája

Időjárási viszonyok: 8°C, felhős

* nem akkreditált helyszíni vizsgálatok

Mintavételt végezte: